

CARACTERIZACIÓN DE PAUTAS CULTURALES DE CRIANZA POR PARTE DE MADRES, PADRES Y CUIDADORES DURANTE LA PRIMERA INFANCIA DE NIÑOS Y NIÑAS EN COMUNIDADES INDÍGENAS DE HONDURAS

ANÁLISIS DE COMPORTAMIENTOS

Presentado por

CARMEN JULIA FAJARDO CARDONA
SILVIA GONZALEZ CARIAS
EVA LILIA MARTINEZ ORDOÑEZ

Tegucigalpa, mayo 2018



TABLA DE CONTENIDOS

1. Introducción	3
2. Objetivos del estudio	3
3. Población de estudio	4
4. Metodología de investigación	8
5. Los pueblos indígenas lenca y chortí	9
5.1. Los lenca	9
5.2. Los chortí	13
6. Análisis de comportamientos	17
6.1. Unión en pareja, matrimonio y embarazo	18
6.2. El parto	20
6.3. Cuidados en el puerperio	22
6.4. El Nacimiento	23
6.5. Lactancia materna	24
6.6. Higiene en la primera infancia	25
6.7. Alimentación	26
6.8. Cuidados de la Salud	28
6.9. Educación establecida a través de las instituciones del Estado	30
6.9.1. Estimulación temprana	31
6.9.2. Matrícula y permanencia en prebásica	34
6.9.3. Matrícula en el primer grado de educación	39
6.10. Educación en la familia: enculturación	40
6.10.1. Disciplina	41
6.10.2. Juegos, cuentos y canciones que se enseñan a niños y niñas	41
6.10.3. Socialización de niños y niñas	43
6.11. Actividades especiales- rituales	48
6.12. Interacción entre niños y niñas y adultos	52
6.13. Cuidado de niños y niñas con necesidades especiales	56
6.14. Protección de niños y niñas frente a violencia, abuso y descuido	58
7. Conclusiones	62
8. Referencias citadas	63

1. Introducción

La presente investigación responde al interés de UNICEF en conocer las principales pautas, patrones y prácticas de crianza en la primera infancia de niñas y niños (NN) de Honduras, concretamente entre pueblos indígenas. Esta necesidad de conocimiento se relaciona con el trabajo que esta institución realiza en pro del desarrollo integral de la primera infancia en igualdad de condiciones y oportunidades.

Es un hecho comprobado que los cinco primeros años de la vida son cruciales para el desarrollo posterior de los individuos. Para asegurar un adecuado desarrollo infantil se ha demostrado que es necesario que NN tengan acceso a una buena salud básica, una nutrición adecuada, educación prebásica y protección social y familiar sin violencia. Las pautas de crianza afectan al desarrollo integral incluyendo las formas en que se construyen las diferencias en la percepción y tratamiento del género (UNICEF 2017).

A pesar de la relevancia de la temática de la crianza de NN, UNICEF (2017) plantea que no se encuentran investigaciones que permitan conocer las principales pautas, patrones y prácticas de crianza en la primera infancia de NN de los pueblos indígenas de Honduras. Por esto, es necesario realizar estudios que permitan obtener información al respecto para contribuir a la construcción de un enfoque intercultural para los programas dirigidos a los NN en la primera infancia.

2. Objetivos del estudio

General:

- Identificar las prácticas de crianza de niños y niñas (NN) de 0-6 años en los pueblos indígenas lenca y maya chortí de Honduras.

Específicos:

- Realizar un análisis de comportamientos de actores claves en el entorno familiar y escolar de NN en las comunidades seleccionadas incluyendo:

- Eventos vitales relevantes (embarazo, nacimiento)
- Eventos socializadores (registro de nacimiento, disciplina, tareas y/o responsabilidades dentro del hogar, socialización NN, estimulación temprana, interacción NN y entre estos y adultos, actividades lúdico-religiosas)
- Decisiones sobre la salud de NN (higiene durante la primera infancia, lactancia materna, cuidado de la salud)
- Educación establecida a través de las instituciones del Estado (estimulación temprana, matrícula y permanencia en el nivel de educación prebásica, matrícula en el primer grado de educación básica)

- Patrones de alimentación
 - Crianza de NN con necesidades especiales
 - Protección de NN frente a violencia, abuso y descuido.
- Realizar una interpretación cultural de creencias, percepciones, mitos y representaciones sociales que sustentan las prácticas de crianza en NN
- Ejemplificar las pautas de crianza a través de dos estudios de caso de familia (1 por pueblo estudiado).

3. Población de estudio

La investigación se realizó en un total de 4 comunidades: 2 lenca y 2 chortí en los departamentos de Intibucá, Lempira y Copán.

Las comunidades se seleccionaron según los siguientes criterios:

- El grado de aculturación de la comunidad a analizar definido en base a la opinión de colaboradores clave (líderes / personajes relevantes) y la experiencia de las investigadoras, para seleccionar una comunidad de tipo tradicional (que conserva elementos culturales arraigados a su pasado y a su tradición), y otra con una presencia más acusada de patrones de aculturación ligados a comunidades modernas y a poblaciones mestizas. Esto se propone con el fin de entrecruzar comparativamente de qué manera las influencias culturales tanto tradicionales-indígenas y no-tradicionales/ no-indígenas afectan los patrones de crianza en las comunidades.
- Accesibilidad a la comunidad (transporte, carreteras, etc.)
- Que la comunidad se considere perteneciente al pueblo indígena lenca o chortí.

En función de estas características, se incluyeron los siguientes poblados:

1. Chiligatoro y Azacualpa, son dos aldeas cercanas entre sí, ubicadas en Intibucá, en la zona lenca. La carretera de acceso es de tierra, pero presenta buenas condiciones.

Estas comunidades fueron escogidas como representativas de localidades más cercanas a un centro urbano y por consiguiente más susceptibles de haber sido afectadas por los cambios de la modernidad y el hibridismo cultural. Sin embargo, en estas se encontraron rasgos de la cultura tradicional lenca aún muy vigentes.

Chiligatoro es considerado como uno de principales centros de desarrollo del área junto a Azacualpa, El Cacao, y siete aldeas más. Es aquí donde cruzan las principales carreteras de acceso a todo el territorio municipal, con una buena cobertura de los servicios básicos.

Chiligatoro cuenta con un total de 1,581 personas según el censo realizado por el INE en el año 2001, siendo los hombres de un porcentaje menor.

Tabla 1: población de Chiligatoro

AREA # 100605	La Laguna de Chiligatoro			
	Sexo	Casos	%	Acumulado %
	Hombre	768	48.58	48.58
	Mujer	813	51.42	100.00
	Total	1,581	100.00	100.00

Fuente: INE, 2001

Chiligatoro se encuentra ubicado en la zona alta de Intibucá, a una altura promedio de 1800 msnm con una temperatura mínima y máxima de 11 y 22C°, 1200 mm de lluvia distribuidos entre mayo y noviembre y una humedad relativa promedio diaria del 80%.

Debido a su altitud y clima templado se caracteriza por ser una zona productora de hortalizas y frutas, en especial la papa y las fresas.¹

Su economía está basada en la proximidad al mercado del centro urbano de La Esperanza y la posibilidad de acceder a otros mercados regionales y nacionales. Se destacando la presencia de atractivos turísticos para su desarrollo, como la laguna de Chiligatoro, la cual se usa para riego de cultivos.² Rodeando la laguna se da el desarrollo de proyectos de floricultura.

La comunidad de Chiligatoro cuenta con un Centro de Educación Básica, el CEB Honduras.³

2. Santa Cruz, Lempira

La Comunidad de Santa Cruz (cabecera), en el departamento de Lempira limita al norte con el municipio de La Campa; al sur con los municipios de Erandique y San Andrés, al este con el departamento de Intibucá y al oeste con el municipio de San Andrés. Se ubica aproximadamente a 3 horas de La Esperanza, Intibucá. Es la cabecera del

¹ Plan de Desarrollo Municipal con Enfoque de Ordenamiento Territorial (PDM-OT) de Intibucá, 2012

² FUNIDE 2008

³ Secretaría de Educación

municipio que lleva el mismo nombre y se ubica aproximadamente a unos 48 KM de la ciudad de Gracias.

Su nombre primitivo fue Guaticaitique, después se llamó "Santa Cruz de Guasabosque". En el censo de población de 1887 era una aldea de Erandique. El 26 de octubre de 1926 en la administración presidencial del Doctor Miguel Paz Barahona se emitió el decreto de creación del municipio. Se propuso como una localidad de tipo tradicional con menor impacto de patrones aculturativos foráneos. Sin embargo, encontramos en el centro municipal un patrón cultural hispano ladino con poca presencia de tradiciones lencas.

Santa Cruz cuenta con una población de 4,815 personas en base al censo realizado por el INE, en el 2001.

Tabla 2: Población de Santa Cruz, Lempira

AREA # 1322	Santa Cruz			
	Sexo	Casos	%	Acumulado %
	Hombre	2,501	51.94	51.94
	Mujer	2,314	48.06	100.00
	Total	4,815	100.00	100.00

Fuente: INE,2001

La mayoría de la población se dedica a cultivo de granos básicos como el frijol y el maíz. Este municipio forma parte del denominado corredor seco, que también afecta a Guatemala y El Salvador.

Los productores a pequeña escala y las comunidades rurales son las más vulnerables a la sequía convirtiéndola en un fenómeno socioeconómico importante por sus efectos en la pérdida de medios de vida, el empobrecimiento y la migración hacia los centros urbanos sobrepoblados.⁴

El municipio de Santa Cruz pertenece a la mancomunidad de Consejo Intermunicipal (CAFEG).

La escuela de Santa Cruz se llama José Cecilio del Valle.

3. Comunidad de El Carrizalón, municipio de Copán Ruinas

Se encuentra aproximadamente a 25 kilómetros de la cabecera municipal. Según la Estrategia Participativa para el Desarrollo Integral del Municipio del año 2001, existen 82 viviendas y 428 personas. Su población es eminentemente chortí. El poblado conserva costumbres y tradiciones propias.

⁴ Instituto Nacional de Conservación y Desarrollo Forestal, 2015.

El Carrizalón se encuentra ubicado en el municipio de Copán Ruinas y forma parte de la sub cuenca del río Copán, tiene un área de 51 km cuadrados y está declarada como un área de vocación forestal protegida por la CODEFHOR, en 1988. (INE, 2018)

Esta aldea cuenta con una población total de 561 personas según el censo realizado por el INE en el 2001. Existiendo poca diferencia entre el porcentaje de hombres y mujeres.

Tabla 3: Población de Carrizalón, Copán Ruinas

AREA # 040408	Carrizalón			
	Sexo	Casos	%	Acumulado %
	Hombre	273	48.66	48.66
	Mujer	288	51.34	100.00
	Total	561	100.00	100.00

Fuente: INE, 2001

La dieta básica la constituye el maíz, los frijoles rojos y negros y el arroz, complementada con plantas silvestres como el loroco. La población se dedica básicamente a la agricultura de productos básicos.

La población de esta comunidad trabaja para la población mestiza que ubicados a su alrededor, en la ganadería o en el cultivo de tabaco para complementar sus ingresos y para disponer de tierra donde vivir y cultivar en régimen de aparcería.

Tienen problemas de lograr un buen nivel nutritivo, y durante tiempos de escasez viven comiendo tortillas con sal, según los estudios de Dr. Brent Metz. (Griffin, 2015)

4. Comunidad de El Chilar, Copán,

Se ubica a 4 km. de Copán Ruinas. Se propuso como una localidad que ha estado en un mayor contacto con la sociedad mestiza, sin embargo, se pudo observar un patrón cultural tradicional indígena chortí.

Según el censo del INE del 2013 hay una población de aproximadamente 131 mujeres y 127 hombres (INE, 2018).

En relación con la situación habitacional en general, la comunidad consiste en viviendas de una sola pieza o de 2 con una cocina externa y un baño externo, pequeños solares o parcelas que heredan a los hijos para que construyan en los alrededores de la vivienda principal.

Aún se mantiene la configuración de familia extensa en algunos casos. Tradicionalmente los niños menores comparten dormitorio con los padres.

La producción agrícola es a nivel de subsistencia y venta de excedentes. Cada familia dispone de terrenos propios o alquilados que por lo general producen lo suficiente casi exclusivamente para la subsistencia.

En el trabajo agrícola labora toda la familia, en la preparación del terreno, siembra, mantenimiento de los campos y la cosecha. Los mecanismos de distribución y aprovechamiento de la tierra se ven fuertemente marcado por el parentesco.

La comunidad cuenta con la Escuela Morazánica El Chilar y la escuela Maya Chortí con prebásica y CEB (Gestión, 2018).

Estudios de caso

Se desarrollará la investigación de dos estudios de caso, uno por cada pueblo, con el objetivo de ilustrar y ejemplificar los patrones de crianza entre lenca y chortí de Honduras.

Se plantean las siguientes comunidades:

1. Rincón del Buey, aldea del municipio de Copán Ruinas, ubicada a 20 minutos de la cabecera municipal.
2. Río Grande, municipio de Intibucá, ubicada a 1 hora de La Esperanza, Intibucá (cabecera de Río Grande y aldea de Planes).

4. Metodología de investigación

La investigación se planteó siguiendo una metodología cualitativa de tipo etnográfico.

Se dividió en las siguientes etapas:

1. Revisión bibliográfica y documental: análisis de fuentes documentales relevantes para el tema de investigación.
2. Trabajo de campo

Se planteó la realización de trabajo de campo en un total de 4 comunidades 2 lenca y 2 chortí en los departamentos de Intibucá, Lempira y Copán y dos adicionales para los estudios de caso.

Selección de informantes y colaboradores clave

Se usó la técnica de muestreo en bola de nieve (*snowball*) e intencional, combinando estrategias tales como contactar personalmente y contactar líderes municipales y

comunitarios, padres y madres de familia, profesores y demás personal escolar, iglesias, según sea necesario y recomienden nuestros colaboradores.

Actores clave:

- Cuidadores (madres/padres, hermanos(as) mayores, abuelos(as), vecinos(as))
- Maestros
- Líderes
- Autoridades municipales
- Administradores/promotores de proyectos
- Voluntarios
- Personal de salud (red comunitaria de salud)

Instrumentos de investigación:

1. Entrevistas a profundidad e historias de vida

Se realizarán con personajes claves que presenten características particulares o ejemplificadoras de aspectos de la sociedad tales como líderes, personas pertenecientes a las redes locales de salud, maestros(as), jefes(as) de hogar, etc.

2. Grupos focales

Podrán desarrollarse algunas sesiones de grupos focales de pequeño tamaño en caso de darse circunstancias favorables para su realización.

3. Análisis de redes

Se llevarán a cabo con una muestra intencional a conveniencia en cada una de las comunidades visitadas para definir roles de los distintos actores involucrados en la crianza de NN.

4. Ejercicios participativos

Se realizarán líneas de tiempo para registrar rutinas diarias, espacios de socialización de tipo cotidiano y eventos especiales-rituales.

5. Los pueblos indígenas lenca y chortí

5.1. Los lencas

Actualmente los lencas existen en Honduras y El Salvador. La mayoría de la población vive en el suroccidente de Honduras, país en donde significa la etnia indígena más numerosa, extendiéndose hacia el sur a través de la frontera con El Salvador.

Los lencas actuales viven dispersos en comunidades de los departamentos de Francisco Morazán, Valle, Comayagua, La Paz, Lempira e Intibucá. De acuerdo con Cruz Sandoval (2017:498) los lencas actuales descienden de una población prehispánica que era la mayor del territorio actualmente conocido como Honduras.

A la llegada de los españoles este grupo exhibía un tipo cultural mesoamericano, ocupando parte del occidente, centro y sur del país, habitando en poblados de considerable tamaño (Rivas, 2004:57).

Anne Chapman ha señalado que al momento de la conquista española los lenca estaban distribuidos en distintos grupos, a saber: Care, Cerquín, Potón y Lenca. Debido a la riqueza de sus recursos ambientales y humanos (mayor cantidad de asentamientos y concentración de población), los colonos españoles tuvieron en esta área, una mayor presencia durante la conquista y colonización que en otras zonas de Honduras. Por esta razón los lenca fueron afectados más directa y permanentemente por la dominación colonial.⁵ Las presiones causadas por las influencias de aculturación hispano ladinas han sido persistentes entre los lenca desde el período colonial hasta el presente (Cruz Sandoval, 2017: 456).

Chapman (1992) caracterizó a los lenca actuales como “campesinos de tradición indígena”; no obstante, la tradición oral, la cosmovisión y la tradición religiosa han perdurado y les imprimen un carácter indígena.

Hoy en día, muchas de las comunidades lenca están consideradas de las más pobres de Honduras, con una serie de necesidades básicas insatisfechas (NBI) por lo que instituciones nacionales e internacionales han aunado esfuerzos para contribuir al desarrollo de la región.

Entre los lenca, el parentesco se define por línea paterna, aunque la herencia de la tierra y los bienes es bilineal (materna y paterna) (Rivas: 2044, 86). La forma de residencia entre los lenca es patrifocal (Idem).

La vivienda tradicional de la población lenca ha sido de bahareque y techo de paja, aunque en los últimos años se han dado cambios influidos por la cultura mestiza del país o por la influencia de proyectos de desarrollo. Esto ha provocado que en la actualidad muchas casas de habitación de las comunidades lenca sean de paredes de adobe, techo de teja y piso de tierra en algunos casos y en otros, techo de zinc y paredes de bloque.⁶

Anne Chapman⁷ en su investigación sobre el pueblo lenca de Honduras realizada entre 1965 y 1982 registra las actividades económicas principales del mismo. A través de fuentes de cronistas españoles del Siglo XVI se conoce sobre el cultivo tradicional del

⁵ Idem.

⁶ González Silvia, Diagnóstico de la comunidad de Nueva Esperanza, La Campa, Lempira. Proyecto de Etnoingeniería, Secretaría de Gobernación y Justicia, 2003.

⁷ Chapman1992:77.

maíz, frijoles, chile, plátanos y achiote, caza, pesca y recolección, tabaco, cacao, miel de abeja y la confección del vestido a partir de cortezas.

Linda Newson⁸ registra que entre las actividades económicas de los lenca están la elaboración de pan de maíz y bebidas de maíz fermentado, también la existencia de diferentes tipos de frijoles.

Entre las frutas más comunes históricamente se ha encontrado el mamey, nísperos, zapotillo, papayas, jocotes, ciruelas, guayabas, aguacates, piñas, granadillas y zapotes. En los huertos se encontraban calabazas, chiles picantes y dulces y árboles de jícara para la elaboración de recipientes. El cacao era obtenido a través de comerciantes provenientes del norte de Honduras. El algodón parece haber sido un producto importante para la confección de hilo.

Entre las actividades de recolección se sigue dando la de miel y cera de abeja, gomas, savias, resinas y bálsamos. También se han utilizado tintes vegetales como el achiote.

Las principales artesanías utilitarias son las ollas, jarrones, apastes, de barro y cestas y esteras, cuya confección se mantiene en la mayoría de las comunidades hasta el día de hoy. Los animales más importantes presentes en la zona según Newson eran los venados, armadillos, iguanas, ratas, sapos y murciélagos.

Aunque en la actualidad se ha descrito a los lenca como un grupo básicamente agricultor de subsistencia, siendo esta actividad organizada alrededor del núcleo familiar, también explotan otras fuentes económicas no agrícolas tales como la caza menor y la pesca ocasional (Rivas; 2004, 95-96).

De manera complementaria a la agricultura, los animales domésticos (especialmente las aves de corral) son de mucha importancia en la economía doméstica (Ídem). Asimismo, Rivas (2004:99) indica la presencia de otras ocupaciones tales como: tejido en telares, alfarería, albañilería, entre otras.

La estructura económica lenca es básicamente de tipo familiar, siendo importante la familia extensa configurada como una red de solidaridad y reciprocidad comunitaria.

La mayoría de los hogares tienen una economía diversificada que incluye agricultura de subsistencia, producción de café en pequeña escala, trabajo asalariado temporal y producción de cerámica y artesanías. Algunas comunidades como La Campa, Guajiquiro, y La Arada han obtenido fama nacional e internacional por su cerámica lenca (Ardón Mejía 1989; C. Tucker 2010).

Casi todos los hogares tienen suficiente tierra para una milpa (campo de maíz), un frijolar (campo de frijol), y una huerta (huerto) o plantación de café. Muchos hogares

⁸ Newson Linda, 1993. El Costo de la Conquista, Guaymuras, Tegucigalpa pp.77

procesan la caña de azúcar para venderla como panela (azúcar de caña sin refinar). Históricamente, muchas comunidades lencas contaban con títulos de propiedad comunal y cualquier residente nativo podía reclamar un terreno comunal para la agricultura de tala y quema (C. Tucker 1999). A partir de la década de 1970, la densidad de población aumenta, y cambian las políticas nacionales obligando a los agricultores a abandonar la agricultura de roza y quema para adoptar el cultivo extenso en algunos lugares. Durante la década de 1990, un programa nacional de titulación de tierras formalizó los derechos de propiedad privada y los derechos para disponer de tierra comunal se vieron comprometidos (C. Tucker 2008).

El cronista Herrera en el Siglo XVII describió la forma tradicional del parto de las mujeres lencas y la forma en que un recién nacido se introducía a la vida (González, Fajardo, Mejía:2018, 30-31). En la década de los 1960 y 1970, Chapman registra que las mujeres lencas daban a luz en sus casas, y en casos especiales en clínicas u hospitales ayudadas por una partera y en presencia de su marido que ayuda a sostenerla en el momento del parto (Idem). Asimismo, Herranz en la década de 1980 describió la manera en que las parteras atendían un nacimiento en la comunidad lenca de Guajiquiro.

Chapman dedica una amplia sección de su obra “Los hijos del Copal y la Candela” para ilustrar los ritos llamados “composturas”. Las composturas (conocidas como “pagos” en el área de Lempira), son rituales domésticos ofrecidos normalmente por un jefe o jefa de familia quien invita a gente de la misma comunidad a participar. Normalmente son ritos de agradecimiento donde se da un homenaje oficiado por un rezador y se construye un altar en el que se ejecutan las actividades de la ceremonia. Las composturas más conocidas son las de agradecimiento a la tierra por la siembra de maíz, sin embargo, existen varios tipos de composturas.

Según Rivas (2004), en los departamentos de La Paz, Intibucá y Lempira persisten con mayor fuerza las creencias y prácticas religiosas vinculadas con los ciclos de la vida, los ciclos productivos y de la naturaleza, así como formas ancestrales de organización socioeconómica y religiosa. Este mismo autor indica que existen varias categorías de eventos religiosos entre los lencas: “la celebración del santo patrón, romerías...y celebraciones cristianas que se han sobrepuesto a antiguas celebraciones y ritos agrarios” (2014:68). Asimismo, destaca una rica tradición oral que refleja la cosmogonía y cosmovisión de este pueblo.

Dentro de los rituales de ciclos de vida practicados entre los lencas, diversos investigadores han señalado los rituales asociados al embarazo y nacimiento documentados desde el período colonial hasta la actualidad (González, Fajardo, Mejía: 2018, 31).

5.2. Los chortí

Los chortí se ubican en Honduras y Guatemala. En Honduras se encuentran en los departamentos de Copán y Ocotepeque, en el occidente del país cerca de la frontera con Guatemala. En Guatemala están en la sección central del oriente, principalmente en el departamento de Chiquimula contando con alrededor de 60,000 personas mientras que para Honduras no ha sido estimada adecuadamente, hablando algunas fuentes⁹ de 800 personas.

Los límites territoriales entre Honduras y Guatemala han separado a la población chortí de ambos países lo que ha contribuido a la pérdida de la lengua en la sección hondureña.

En Honduras existen muy pocos trabajos sobre este pueblo indígena, siendo los antropólogos Lázaro Flores y Ramón Rivas los investigadores que han dado una mayor contribución a su conocimiento.

Probablemente¹⁰, antes de la llegada de los españoles, el área de ubicación de los chortí era mucho más extensa, pues los topónimos para designar lugares aún se emplean fuera de los límites de la actual región, a considerable distancia. Así, probablemente, el antiguo territorio chortí ocupaba el ángulo suroeste del actual territorio de Honduras, extendiéndose hacia el este de la actual ciudad de Copán.

Esta población se localizaba en los flancos orientales del sistema montañoso del Merendón y se internaban, probablemente, hasta el valle de Sensenti, en el actual departamento de Ocotepeque. Hacia el occidente en Guatemala, llegaban hasta la cuenca del Motagua y, hacia el sur, en El Salvador, hasta el pequeño récodo del Lempa superior; al norte, colindaban con los choles, a los que estaban estrechamente vinculados y, al oriente, con los lenca.

Los científicos¹¹ comparten la idea de que los chortí son de la familia mayense y de la rama lingüística chol. Cultural y lingüísticamente, están emparentados con los chontales de Tabasco y con los choles de Chiapas (México). Los choles y los chortís ya se habían separado antes de la conquista española; los primeros se dirigieron hacia el noroeste y los segundos permanecieron en la región original.

La dieta alimenticia chortí es claramente de tradición mesoamericana, basada en el cultivo del maíz y el frijol. El maíz es preparado de diferentes formas: en bebidas como el chilate, pozol, atole dulce y agrio (chuco), tortillas, tamal de viaje, totopostes y bebidas embriagantes: chicha mezclada con jugo de caña o piña fermentada.

⁹ Hasseman et al 1996. Los indios de Centroamérica. MAPFRE, Madrid. P. 367.

¹⁰ <http://www.geocities.com/jlochoarosa/chortis.htm> obtenido en enero de 2018.

¹¹ Op. Cit.

Los chortí procesan culto y veneración a la naturaleza mediante los ritos a los dioses de la tierra y consagración a las simientes y en honor a los dioses del viento.

Algunas de las aldeas chortí de Honduras son: Tapesco, Unión Ututa, El Encantadito, Cedral, El Jardín, Potrerillos, La Unión, El Porvenir, Buenos Aires, Llanitillos, Salitre, Hacienda Grande, El Carrizalón, El Calvario, El Quebracho, El Carrizalito, El Tigre, El Cordoncillo, El Corralito, El Ostumán, La Laguna, El Chilar, Agua Zarca, San Antonio, San Francisco y Minas de Piedra, Rincón del Buey, La Pintada, en el departamento de Copán y La Labor, San Jorge, San Fernando, San Andrés, San Rafael y Antigua Ocotepeque, en el departamento de Ocotepeque.

Las viviendas chortí tradicionalmente se han construido de bahareque y techo de manaca, con puertas y ventanas hechas de madera rústica y pisos de tierra normalmente consistiendo en una sola pieza. Sin embargo, a través de patrones aculturativos que han incidido en el gusto por otros materiales como el bloque de cemento y la lámina de zinc, unido a la menor incidencia de plagas en estos materiales y con ayuda de proyectos gubernamentales o de cooperación, algunas viviendas han cambiado el patrón tradicional. Hay viviendas que tienen una pieza auxiliar que se utiliza como cocina.

Aún se mantiene una relación de parentesco en familia extensa conviviendo en ocasiones aproximadamente 10 personas por unidad familiar, entre padre, madre, hijos(as); parientes políticos, etc.

Algunas casas poseen pequeños solares y están conectados por veredas. Por lo general, la vivienda principal de la familia tiene dos o tres casa-dormitorios, varios trojes (para almacenar maíz, legumbres y aperos agrícolas), una cocina, una letrina, y otras facilidades dependiendo de las condiciones económicas (por ejemplo, un trapiche o una casa altar). En los corredores se cuelgan las hamacas para descanso.

La población chortí de Honduras ha tenido problemas serios con respecto al acceso a la tierra ya que sus comunidades han estado ubicadas dentro de propiedades ajenas¹² trabajando en un sistema de aparcería. En los últimos años a través de las reivindicaciones de las organizaciones étnicas y el apoyo de los gobiernos¹³ se ha otorgado tierras propias a las comunidades.

La producción agrícola es de carácter tradicional y a nivel de subsistencia. La distribución de roles y tareas a nivel familiar se asegura que toda la familia se involucre en el trabajo agrícola: limpia del terreno, siembra, mantener los campos y cosechar.

¹² Latifundios locales

¹³ Convenio no. 169 OIT sobre Pueblos Indígenas y Tribales en países independientes, 1989. Organización Internacional del Trabajo.

Normalmente, es el parentesco el que determina los mecanismos de distribución y aprovechamiento de la tierra.¹⁴

En determinadas épocas del año, en los meses de marzo, abril y mayo, los campesinos con tradición chortí necesitan comprar los alimentos, ya que su área de cultivo es reducida y su producción insuficiente. Muchas de las parcelas destinadas a cultivos de subsistencia se han convertido en cafetales, lo que ha provocado que compren sus alimentos. En Agua Caliente, Las Delicias, El Chispal, El Porvenir y El Triunfo, departamento de Copán, los pobladores se dedican al cultivo del café.

Por lo general, la familia entera concurre los domingos a los mercados; los varones llevan las cargas pesadas que se transportan para la venta y las mujeres los artículos livianos y a los niños. Los principales mercados son los de Copán y Santa Rosa de Copán. El movimiento comercial de los mercados principia un poco después del alba y termina alrededor de la una de la tarde. La diversidad de productos que se ofrecen a la venta es variada.

La representación y reivindicaciones étnicas se dan a través de la CONIMCH (Consejo Nacional Indígena Maya - Chortí).

Para los campesinos con tradición chortí la tierra es lo más valioso que poseen. La utilizan como medida de la riqueza individual y familiar. El rancho es la única posesión que el indígena mejora y embellece. Juzga la riqueza y la posición de sus vecinos con base en la extensión de tierra que poseen, en la productividad, el número y las dimensiones de casas construidas, los árboles frutales y el grado de belleza del lugar.¹⁵

Para estas comunidades, el año social, religioso y económico se inicia con la estación de las lluvias, por lo general, a finales de abril o a principios de mayo. Mayo es considerado como el comienzo de la estación de las lluvias que, para los campesinos contradicción chortí, es lo más importante. Antes de esa fecha, durante varios meses, no se siembra casi nada; la vida social se reduce considerablemente y se viaja a las fincas de café para colocarse como cortadores.

A lo largo de esos meses, muchas familias viven precariamente de los restos de la última cosecha de maíz. Conservada en sus graneros (los que tienen), y de algunos tallos, hojas y frutas. Con frecuencia, las familias más pobres terminan de dar cuenta de su maíz en febrero; de allí en adelante subsisten en base a frutas: mangos, pacayas, jocotes (ciruelas) y plátanos, hasta que las primeras lluvias hacen brotar legumbres y frutas silvestres en abundancia. Alrededor de dos meses después, se produce la primera y, por largo tiempo esperada, cosecha de maíz.

¹⁴ <http://www.geocities.com/jlochoarosa/chortis.htm> obtenido en marzo de 2018

¹⁵ Op. cit.

En los meses de octubre y noviembre, los campesinos con tradición chortí cosechan frijoles y, en muchas parcelas, tienen cultivos de maicillo, que permanecen verdes. Los campos y huertos quedan despejados de vegetación silvestre a principios de abril. A diferencia de los campos sembrados de café, que cubren el mayor porcentaje de las tierras disponibles, en las demás parcelas la vegetación se seca. Se utiliza el sistema de roza y quema: la maleza se amontona en pequeñas pilas para que se seque; a mediados del mes, se quema y sus cenizas se utilizan de abono en la próxima siembra.

Flores (1997:64) ha descrito algunas ceremonias sobre los ciclos de vida entre los chortí: nacimiento, pubertad, matrimonio, enfermedad y muerte. Este autor señala características sobre cuidados especiales durante el embarazo y los rituales de nacimiento.

6. Análisis de comportamientos

El tema relacionado con las prácticas de crianza de la familia y los cuidadores adultos de niños y niñas menores de 6 años es un campo de estudio que ha generado que se investigue desde diversas disciplinas, evidenciándose que la cultura es transversal al proceso de crianza.

Las prácticas tradicionales se fundan en creencias compartidas, las que refuerzan en los adultos encargados de la crianza, la identidad, la pertenencia, la seguridad y con ello estas personas se sienten más tranquilas y seguras al ejecutar sus funciones de crianza.

La familia se define como el núcleo fundamental de la sociedad que estructura valores. El modelo de familia varía según cada cultura. Elementos comunes a la organización familiar vistos transculturalmente son por ejemplo su función como contexto para el desarrollo y la socialización de sus miembros, reproduce y transmite riesgos y beneficios socioeconómicos, educativos, humanos y culturales a las siguientes generaciones.¹⁶

La familia es el núcleo que sirve de contexto para el desarrollo y la socialización de sus miembros, dentro de ella se reproducen, a través de las distintas generaciones, las formas de cuidar y educar a niños y niñas. Dicha socialización, o “trasmisión generacional”, se enmarca en un sistema de creencias propio de cada grupo social, en el que intervienen factores como el afecto y los valores que rigen la vida de los miembros.¹⁷

Cuando hay una estructura familiar establecida con un sistema de creencias y unos procesos de socialización, se conforman y transmiten tres componentes por medio de los cuales se llevará a cabo la crianza:

a) *Pautas* de cómo se espera que se comporten NN - relacionado con las determinaciones culturales propias del grupo - válidas para un grupo social dependiendo de quién defina lo que es normal o valorado;¹⁸

b) *Creencias*: el conocimiento básico del modo en que se debe criar a NN, compartido por quienes participan en el proceso de crianza; las justificaciones de por qué una práctica es mejor que otra);¹⁹

¹⁶ Pulido, S., Castro-Osorio, J., Peña, M. & Ariza-Ramírez, D. P. (2013). Pautas, creencias y prácticas de crianza relacionadas con el castigo y su transmisión generacional. *Revista Latinoamericana de Ciencias Sociales, Niñez y Juventud*, 11 (1), pp. 245-259.

¹⁷ Ídem.

¹⁸ Ídem.

¹⁹ Ídem.

c) *Prácticas*: las acciones con las que los sujetos adultos comunican al niño o niña las diferentes exigencias de las actividades cotidianas. Estas actúan como un mecanismo de socialización que facilita su incorporación a la sociedad, transmitiendo los valores, las formas de pensar y las conductas deseadas).²⁰

Dichos componentes no pueden ser considerados de manera independiente, ya que para que se presente uno deben estar presentes los otros dos.

A continuación, se exponen los resultados de la primera etapa de investigación en torno al comportamiento de los actores sociales relevantes en la crianza de niños y niñas en comunidades lenca y chortí de Honduras.

6.1. Unión en pareja, matrimonio y embarazo

Los campesinos con tradición chortí y lenca estructuran sus vidas en torno a sus familias, su unidad productiva, y su comunidad. En generaciones anteriores la familia extensa era la más representativa, encontrándose unidades familiares compuestas de madre, padre, hijos e hijas, sus cónyuges, nietos, abuelos y tíos en un mismo hogar. La edad para realizar uniones de pareja ha sido tradicionalmente desde los 13 o 14 años en las muchachas y de 15 años en los varones. En este estudio se pudieron detectar cambios en estos patrones, como se describe a continuación.

Con respecto a la edad para las uniones conyugales, se denotó un cambio que a su vez afecta la edad de embarazo de las jóvenes. Mientras que en generaciones anteriores la edad era más temprana, hoy en día se espera un poco para dar ese paso. “Generalmente los hombres a los diez y siete y la mujer a los 15 y luego tienen hijos,” “a los 16 o 17 años...”²¹

Sin embargo, la interpretación de algunas personas a este respecto es que más bien se están dando uniones a edades más tempranas siendo los 18 años el momento en que se deben realizar.

...antes prácticamente de 18 años para arriba, ahora de 15 o 16 ya van buscando, el varón ya va viendo... entonces pronto tienen hijos ... a los 18 ya tienen un par...²²

Los jóvenes aquí se casan de 15 hacia arriba... A los 15, las mujeres bien tiernas empiezan a tener hijos y los varones lo mismo...²³

²⁰ Ídem.

²¹ Entrevista, Carrizalón, Copan, marzo, 2018.

²² Entrevista, El Chilar, Copán, marzo 2018.

²³ Esta práctica se presenta de igual manera en el área Lenca en Santa Cruz de Lempira. Entrevista, marzo 2108.

La literatura al respecto más bien se inclina hacia una edad de unión más tardía que en el pasado.

En el embarazo, los cuidados con el procedimiento tradicional de protección proporcionada en base a las creencias generalmente dan tranquilidad a la embarazada respecto a los diversos temores sobre él bebe por nacer: cuidados con respecto al trabajo; quehaceres cotidianos y la alimentación.

Existen prohibiciones de comidas asociadas con influencia negativas sobre el bebé, que, si bien no necesariamente son sustancias dañinas, brindan a la madre tranquilidad de no hacer lo que pueda dañar al feto o perjudicarla en el parto.

Muchas de estas prohibiciones son inofensivas desde el punto de vista físico, pero dan a la madre seguridad frente a los riesgos del embarazo:

...las mujeres no tienen comer cosas de montes dicen la gente aquí porque le puede caer mal al niño, pero yo más bien como de todo..²⁴

Hoy día la mayoría de las mujeres embarazadas llevan controles en el establecimiento de salud más cercano a la comunidad:

...cuando estaba embarazada iba a controles ...al centro de Copán..²⁵

Así mismo, lo señala Cecilia Pérez, aunque también señalan la importancia de las parteras en su acompañamiento a las embarazadas:

...yo hacía... los controles ahí en el Césamo de Copán... pero también ...la partera me hacía controles cada ocho días.

Una partera de Intibucá explicó que la tendencia es que las mujeres embarazadas lleven controles en el centro. Esto mismo fue mencionado para Copán y Lempira, desde que la mujer se entera que está embarazada va al establecimiento de salud más cercano a realizarse sus controles mensuales, al materno a tener los niños y las parteras se ocupan de sobarlas:

...ahora, solo aquel que se caiga y no aguante, de ahí ya no, todas van al centro, a los hospitales, que aquí hay hospital en Azacualpa... lo que hacemos nosotros solo es sobarlas, si las sobamos todavía... no se queda ninguna, si se queda nos llaman la atención... los mismos del centro...

Los hombres están de acuerdo en que las mujeres deben tener atención en el embarazo y comparten la decisión de visitar un establecimiento de salud:

²⁴ Rosaura Ramírez, El Chilar Copán

²⁵ Berta Ramírez, El Chilar Copán

...pues al centro de salud es que ellas van al control, todos cumplen su responsabilidad, la mayoría de las mujeres... A veces van a la clínica hasta El Jaral, cuando hay tiempo...²⁶

En la comunidad de Santa Cruz también pudo registrarse que las parteras acompañan a las mujeres embarazadas a los controles a los establecimientos de salud durante el embarazo y postparto:

Porque en el centro de salud no nos dan ni un sobo...²⁷

Tanto en el área chortí como en el área lenca, la tendencia últimamente es llevar los controles en el establecimiento de salud más cercano. Esas decisiones se deben a las campañas y proyectos instalados en las diferentes comunidades por la Secretaría de Salud, donde han hecho énfasis en la atención al embarazo, al parto y los controles de peso talla y vacunas.

Así mismo se habla sobre las multas o llamados de atención que reciben en las comunidades visitadas si una mujer pare en casa, tal es el caso de Santa Cruz en donde se multa a la municipalidad si esto sucede...

S: ¿Todavía hay parteras aquí en la comunidad?

P: Si hay, pero la secretaria de salud no las tiene como prioridad. Si una mujer tiene a luz aquí la secretaria de educación multa a la municipalidad, la municipalidad tiene que proporcionarle el medio de transporte.

S: ¿En las aldeas también están haciendo eso?

P: Si. Aquí todo a nivel de municipio...²⁸

6.2. El parto

Tanto en comunidades chortí como en las lencas tradicionalmente el parto ha sido atendido por parteras. Salvo localidades más cercanas a centros urbanos, con mayor acceso a instituciones de salud, las madres se han apoyado en su propio sistema tradicional de salud. Este es el caso de las poblaciones visitadas para este estudio donde aún se percibe una presencia de los métodos propios de cuidado del embarazo y parto.

Testimonios de parteras aun en vigencia dan información al respecto de ventajas y desventajas de ambos tipos de parto:

Aquí en la casa ...he tenido toditos estos... 9 por todos... se me murió una niña de 2 años... más o menos hace como 10 años...

²⁶ Entrevista, El Carrizalón, Copán, marzo 2018.

²⁷ Entrevista MCM, Santa Cruz, Lempira, marzo 2018.

²⁸ Entrevista PD, Santa Cruz Lempira, marzo 2018

Costaba encontrar carro en esos tiempos, en el mes de septiembre ella murió, el papá todavía se fue ese día a buscar un carro, pero no dio tiempo...

...toditos, tengo nueve por todos y toditos los tuve aquí en la casa. yo me los atendía solita, y no, mi marido no lo admito, a nadie...

Solo yo me preparo con pañales cuando sé que ya es la hora que ya me va a tocar me preparo con pañales y al nacer él, yo los recojo, ellos solo vienen...

El esposo mío ya llega, solo a traerme.
Arreglo... tiendo un nylon a debajo, tiendo trapos ahí, para que caiga el niño, ahí estoy preparada con los pañales para recogerlo cuando ellos van a nacer ...así acurrucada me pongo... si me pongo despacito...yo solita, a la pura fuerza....

y empiezo a pujar y salen.... Sí...
Cuando ya veo que salió yo los agarro porque no pueden estar en el suelo y ya cuando viene mi mama a quitarle el ombligo...
y ahí me acuesto, pero ya a la hora de tener.
Se va el marido mío, miró que nació ya, se va él...²⁹

En un testimonio como el anterior encontramos información sobre riesgos en el parto institucional si no se da la coordinación adecuada de transporte y los recursos necesarios para desplazarse a los centros indicados. Por otro lado, vemos el autocontrol por parte de una mujer que a su vez es partera para atenderse en su propio parto a la manera en que lo han realizado mujeres de todas las culturas por generaciones.

Otro elemento es el del parto vertical el cual se considera adecuado pues ayuda a que él bebé tenga buena posición y facilidad para salir. Esto posibilita que la madre tenga una mayor confianza en ella y en la persona que le ayuda como la partera.

Respecto a esto, todo aquello que brinde confianza a la madre es fundamental. Por esta razón, en las comunidades el parto en la casa con parteras bien formadas y con experiencia, facilita las cosas desde distintas perspectivas: - porque las mujeres han vivido rodeadas de su comunidad; - el trabajo de parto se facilita si la relación con quien ayuda es buena, si hay confianza, y si la madre se siente bien en sus manos.

Si hay confianza con la persona que es la partera, ella si atiende los partos, ella se encarga de atender a veces con medicina natural cuando no nos dan la medicina en el centro...³⁰

²⁹ Entrevista El Chilar, Copan, marzo 2018.

³⁰ Entrevista en Carrizalón, Copán, marzo 2018.

Por ejemplo, enterrar la placenta o el cordón umbilical en un sitio prefijado, no hace daño a nadie y en cambio da seguridad a quien piensa que de esa manera aleja males y encantos.

Se manifestaron expresiones de incomodidad sobre la exigencia del sistema institucional para “irse de la comunidad a otro lado” (para atender el parto).

Según estas opiniones, “no solo es un problema de dinero”:

Pues mire, hay gente que tiene la capacidad, pero otros que no, porque mire que yo lleve a mi nuera a tener ahí y en tres días se me fueron tres mil lempiras³¹

Sino que también se sienten impotentes y abandonadas en las clínicas, centros y hospitales en los que no conocen a nadie, ni nadie las conoce, en donde sus acompañantes deben permanecer afuera.

...mire gastamos en la bebida y en la comida, como yo y mi hijo estuvimos allá, y como allá gasta por todo... como ellos lo obligan a uno a ir a tener ahí, hay que estar en El Jaral y si no lo atienden ahí, hay que ir hasta Santa Rosa.³²

Los partos en CMI y hospitales no siempre son más fáciles que los partos en la casa. Existe información acerca de la tendencia de que cada vez son más escasos los partos naturales y hay más cesáreas.

En la comunidad de Santa Cruz, algunas entrevistadas expresaron que cada vez es más común parir en los establecimientos de salud ubicados en Erandique, San Miguelito o Gracias porque el parto en casa, atendido exclusivamente por parteras:

...ahora es prohibido, más bien la mujer que se queda a parir aquí le cobran multa...³³

Una situación similar fue expresada por otra entrevistada, quien señaló que:

...la mayoría [de mujeres paren] en el hospital por que hoy ya no permiten que tengan en casa a los bebés...³⁴

Por otro lado, una entrevistada expresó que su decisión de dar a luz en un establecimiento de salud fue motivada por la atención recibida durante los controles de embarazo:

³¹ Entrevista en Carrizalón, Copán, marzo 2018.

³² Entrevista en Carrizalón, Copán, marzo 2018.

³³ MDS, Santa Cruz, Lempira, marzo 2018.

³⁴ MCM, Santa Cruz, Lempira, marzo 2018.

...durante los controles de embarazo... los doctores me atendieron y me dieron la referencia para el hospital...³⁵

6.3. Cuidados en el puerperio

Los primeros días después del parto, las madres recién paridas, gracias a la cuarentena y prácticas similares, logran ayuda y cuidados que de otra manera no tendrían, regresan al establecimiento de salud cuando le toca la vacuna o el niño o niña se enferma, mientras es la partera la que se encarga de ellas y está pendiente durante esa cuarentena: mejor alimentación para estar más sanas y nutridas para alimentar al bebé y un ambiente de intimidad con el recién nacido.

...la partera nos cuida, no nos deja lavar ropa o moler ella hace todo...³⁶

Normalmente, en las comunidades visitadas cuando el parto es en casa, la partera asume una responsabilidad que va más allá que el evento concreto del parto en sí. La partera colabora en el cuidado de la recién parida y de los recién nacidos.

... aquí hay unas parteras buenas, pero después del parto, ellas nos venían a ayudar a cocinar... así como a lavar el trapito... o dejarnos comida, varios días después del parto.³⁷

Al terminar la cuarentena, sana y limpia el cuerpo y establece las restricciones alimentarias basadas primordialmente en la teoría de lo caliente y lo frío.

...no se come ni pescado ni huevo, ni arroz, ni pollo porque es malo... Solo queso y cosas así... Esperamos de dieta seis meses, después comemos lo que agarramos... Pero nosotras hasta de hombre tenemos dieta... por ejemplo yo a veces hasta un año... Así ellos desean, pero no, es la dieta que tenemos... pero así mire, yo parí ocho hijos y mire no tengo ningún blanco, ni me duele nada por eso nos cuidamos.³⁸

...No se comen ácidos, limón y chile no se come...³⁹

En el campo, en los casos en que se cuenta con ayuda familiar, la mujer puede tener dieta, pero en su mayoría, casi nadie guarda 40 días. La mujer pobre no tiene cómo permitirse no seguir atendiendo las faenas de la casa.

³⁵ HDM, Santa Cruz, Lempira, marzo 2018.

³⁶ Reina Pérez Ochoa, El Chilar Copán.

³⁷ Cecilia Domínguez Chiligatoro, Intibucá

³⁸ Emilia García, Carrizalon, Copán

³⁹ María Pascual Hernández, Santa Cruz, Lempira

...lo común son los 40 días y de ahí uno sigue normal trabajando siempre...⁴⁰

6.4. El Nacimiento

El nacimiento significa la integración del bebé a la comunidad. Apenas nace, se hace el anuncio inmediato del nacimiento. En las comunidades se señala que un nuevo miembro ha llegado y alegría a los vecinos quienes saben que ese niño no es ajeno, sino de todos. Se dijo que en este sentido no existe discriminación por género.

...Mire yo lo que se me yo, que soy yo, nunca he oído que si pueden discriminar una hembra o un varón yo no porque yo soy gente grande conozco que como quieren la hembra quiere en el varón no hay discriminación para una hembra...⁴¹

Otros rituales como ser el bautizo se insertan en la vida ritual comunitaria y familiar, ya que un bebé recién nacido y sin bautizar no se debe dejar solo, no debe estar sin protección porque se lo llevan los duendes. También se cuida al bebé de las envidias, el ojo fuerte que enferma. Un niño bonito o muy sanito despierta la envidia y esto lo hace víctima del “mal de ojo”, se buscan proteger con pulseras de color rojo.⁴²

En la actualidad todos los niños y niñas se registran:

...eso sí... vamos a Copán Ruinas... y es el papá que va a registrarlos... mire antes y así hasta tres meses sin inscribirlos, pero ahorita solo nacen y los van a inscribir, es exigencia que solo nazcan y los vaya a inscribir...⁴³

...la tendencia es a registrarlos... están pendientes de ir al registro... aquí hay, ya a los ocho días o cinco días la gente va a inscribir...⁴⁴

6.5. Lactancia materna

El amamantamiento es una práctica prevalente en las comunidades visitadas y por lo general se prolonga hasta dos años. Se utiliza en muchos casos como medida de espaciamiento de los hijos.

...hasta pues aquí en el centro de salud dicen la leche materna que lo adecuado para ellos es hasta un año lo que se puede estar dando, ya de año y medio se le puede quitar y ya darles alimentación... hasta año y medio... comida desechita como ellos están pequeños...⁴⁵

⁴⁰ María Dorotea Sánchez, Santa Cruz, Lempira

⁴¹ Marcial Pérez El Chilar, Copán

⁴² Emilia García Carrizalon Copán

⁴³ Cándida Pérez, Carrizalon Copán

⁴⁴ Edna Jackeline López, Santa Cruz Lempira

⁴⁵ Águeda Vásquez, Chiligatoro Intibucá

Hasta los seis meses de edad la lactancia materna es exclusiva. A partir de ese momento se comienzan a introducir otros alimentos tales como sopa de frijoles, algunas frutas, huevo, etc. La edad en que se deja de amamantar varía según cada caso. Algunas veces se presentan malas condiciones de nutrición de las madres que no favorecen la lactancia.

Algunas madres deben separarse pronto del bebé o llevarlo a su lugar de trabajo para mantener la práctica de lactancia. Por ejemplo, en Chiligatoro existe todavía la práctica de cargar al niño envuelto en una manta colgada al hombro de la madre para facilitar su amamantamiento en todo momento.

... con mantilla amarrarlo... tirada en el hombro... nada más hasta un año... es para poder darle pecho...y cuando estamos con el azadón para trabajar la tierra... ponemos dos varas a modo de formar una hamaca con la mantilla donde está el niño...⁴⁶

En la zona lenca las madres amamantan a los bebés al menos un año y casi siempre hasta los dos años. Durante el día, para que duerma, lo mecen en una hamaca, o la madre le da el seno. Cargan a los bebés, les tararean o a veces cantan canciones y los pasean. La madre permanece con el bebé para darle de comer y cuando descansa.

Entre los indígenas, niños y niñas toman el pecho hasta los dos años en ocasiones hasta los tres años...

El destete en las comunidades visitadas se hace poco a poco ya que la comida se va introduciendo desde los seis meses de manera progresiva.

... después de los seis meses se les empieza a dar comidita, una sopita de frijoles con arrocito, o algo más sencillo de preparar...⁴⁷

... de cero a seis meses solo pecho y luego después ya comidita como papas cocidas, agua de arroz, menos lo que es tortilla, pero ya grande es que empiezan a agarrar la comida... sopa de frijoles y si uno consume lo que es pollo, aunque eso es raro porque uno aquí es raro que coma eso a menos que uno lo crie...⁴⁸

Es determinante en las comunidades visitadas que después de los seis meses a los niños y niñas se les empieza a dar comida, por tradición y por instrucciones del médico del centro.

⁴⁶ Águeda Vásquez Chiligatoro Intibucá

⁴⁷ Jesús García, Carrizalón Copán

⁴⁸ Rosaura Ramírez El Chilar Copán

6.6. Higiene en la primera infancia

Los testimonios de Emilia García del Carrizalón y Berta Ramírez de El Chilar manifestaron que es la madre la que se encarga de la higiene por lo menos hasta los cinco o seis años, cuando los NN pueden valerse por sí mismos. Sin embargo, también las hermanitas mayores la ayudan con los más pequeños, mientras los más crecidos, en el caso de los varones, pueden ser ayudados por el padre. También auxilian la abuela y la tía materna.

Tradicionalmente, las parteras les enseñaban a las madres primerizas lo relacionado con el cuidado y la higiene de los recién nacidos.

... las comadronas les enseñaban a bañarlos...⁴⁹

Parece no haber una edad precisa para el primer corte del cabello, aunque se ubica entre el primer y tercer año. En este sentido, se prefiere no cortar.

No parece haber un cuidado especial de las uñas, aunque se sabe que se deben cortar cada tanto para que la propia criatura no se arañe.

... les corto a los dos o tres meses de nacidos, es decir, cuando ya están largas para que no se dañen la piel o la cara...⁵⁰

Las madres, las hermanas mayores o las abuelas despiojan generalmente a los niños y niñas...⁵¹

En casos agudos de infestación, se usan productos farmacéuticos.

En el caso de lombrices, las soluciones dependen del estado físico de los niños y, en general, si llevan o no un control médico periódico. Tradicionalmente “...a partir de un año de edad, se les da a tomar té de yerba buena...”⁵²

Se pudo observar en varias casas visitadas el cuidado que se presta a la evacuación de las heces. En el caso de niños pequeños se usan pañales caseros de tela o de ropa vieja de la madre.

Al crecer, se les enseña a cuidarse solos y a avisar a los mayores de sus necesidades. Para que aprendan más rápidamente.

⁴⁹ Francisca Rodríguez Hernández, Santa Cruz, Lempira

⁵⁰ Águeda Vásquez, Chiligatoro Intibucá

⁵¹ Berta Ramírez El Chilar Copán

⁵² Emilia García, El Carrizalón Copán

Según Berta Ramírez de la Comunidad el Chilar y Emilia García del Carrizalón, no hay particular cuidado con la orina y, de hecho, es normal ver a un niño orinar al lado de la casa o donde se encuentre. A los dos años los niños y niñas saben que deben avisar de sus necesidades y, una vez que corretean de manera autónoma, se les indica el lugar en el «monte» cercano donde deben evacuar. El aprendizaje generalmente se realiza mediante imitación y más raramente se enseña imponiendo y pegando si no hacen caso.

6.7. Alimentación

La alimentación principal y casi única de los niños en los primeros meses de vida es la leche materna, así lo aseveran todas las madres y padres entrevistados. Como se mencionó anteriormente la lactancia materna es exclusiva en los primeros seis meses del infante, introduciéndose otra comida a partir de esa edad, de forma progresiva.

Solo pecho hasta los seis meses y luego junto con comidita y sigo con pecho hasta los dos años ...⁵³

Si la leche materna falta, a veces la solución es la leche comprada (en polvo u otras formas como leche de vaca o atol), que, sin embargo, pueden resultar pesadas para los niños pequeños. El agua fresca de maíz o de arroz puede ser también utilizada como alimento suplementario, sobre todo después de los primeros seis meses de vida, junto a comidita deshecha con masa de maíz y caldo de frijoles.

La madre alimenta al niño pequeño a menudo, desde la madrugada cuando se levanta y, después, cuando el niño o la niña reclaman su leche. Durante la noche, dado que los niños pequeños duermen en su mismo lugar con la madre, esta les da el pecho cuando lloran y esto casi como acto reflejo, sin despertarse completamente.

En El Chilar, Copan Ruinas, tanto para los niños como para las niñas, el destete se realiza untando alguna sustancia desagradable en los pezones de la madre, algo picante por ejemplo u otra planta amarga. Una vez destetados, los niños se integran a la dieta familiar, primero con la ayuda de la madre o de los familiares y finalmente solos, con su cuchara o tacita, proceso que puede considerarse completado hacia los tres años. Después, se les da atoles de plátano verde seco rallado con leche y yuca.

El número de comidas que se da a los niños es generalmente el mismo que el de los adultos; es decir tres comidas, aunque se presentaron casos que afirmaron comer solamente una vez al día por la escasez de recursos.

De cualquier manera, es común ver a los niños comer entre comidas, tanto en casa como afuera, lo que consiguen cuando van al monte y encuentran alguna fruta.

⁵³ Emilia García, Carrizalón, Copán, marzo 2018.

María Verónica Pérez de El Chilar, Copán, expresó que después de los seis meses a sus hijos les da caldo de frijoles, arroz o frijoles “freídos”, remojada la tortilla en el caldo de frijoles. Después de los dos años ya comen de todo.

...ya al año comen tortilla, frijolitos y arrocito freído y huevos duros... y cuando hay carne de pollo... a veces hasta tres veces por semana se les a los niños... La bebida de ellos es café, leche de vaca muy de vez en cuando... pues eso míos frutas si comen mangos y el papá les pasa jalando...⁵⁴

En la comunidad de Santa Cruz, Lempira padres y madres indicaron que después de los seis meses:

...lo primero que se le empieza a dar de comer son papitas...⁵⁵

...comida suave...⁵⁶

...ya al año prácticamente [comen] carne, huevo, bueno huevo desde los nueve meses, desde que empezaron a comer, sopa, tortilla, yuca cualquier cosa que uno cocinaba aquí lo que puedo dar...⁵⁷

Tanto en El Carrizalón como en Chiligatoro la mayoría de los entrevistados comentó que están contentos de que en la comunidad exista educación preescolar porque allí les dan merienda y por eso intentan mandarlos desde los tres años. Esta posibilidad les ayuda a que estén mejor alimentados.

Finalmente, es necesario hacer una referencia al estado nutricional de los niños y niñas. Según un promotor se observan muy pocos casos de desnutrición. Generalmente se atribuye esta situación al descuido de los padres o la falta de trabajo.

La dieta tradicional consiste sobre todo en maíz, frijol, arroz y algunas frutas silvestres y montes comestibles. En Chiligatoro y Azacualpa se incorporan variedades de verduras que se cultivan en climas más templados como la papa. En otros lugares como Santa Cruz estas verduras se llevan a la comunidad de mercados como el de La Esperanza, pasando a formar parte de la dieta local.

6.8. Cuidados de la Salud

Las madres sospechan de alguna enfermedad si los niños lloran a menudo o están “calientes.”

⁵⁴ Cecilia Pérez, El Chilar, Copan, marzo 2018.

⁵⁵ María Pascual Hernández

⁵⁶ José Matías Gómez Fernández, Santa Cruz, Lempira.

⁵⁷ Herma Damaris Milla, Santa Cruz, Lempira, marzo 2018.

La vigilancia de los niños por parte de las madres, sobre todo de noche, está facilitada por el hecho de que las viviendas unifamiliares poseen un solo ambiente.

Las enfermedades más frecuentemente citadas en todas las comunidades visitadas son: la gripe y la neumonía. Este tipo de dolencias tienen que ver con la presencia de fogones al interior de las viviendas sin una expulsión adecuada del humo, incidiendo esto en problemas pulmonares. Aunque esta situación se da en todas las áreas de estudio, se observó particularmente en El Chilar, Copán.

Otras enfermedades se manifiestan en síntomas como diarreas, fiebres, ojos inflamados, mal de estómago y parásitos. Estos síntomas se atribuyen a diferentes causas como aguas contaminadas, polvo y viento o por el contacto con cosas sucias.

Las enfermedades de los niños son generalmente curadas en la misma casa, con baños de yerbas, o té de “montes” lo que se complementa con sobadas según sea el caso o recurriendo a la automedicación con medicinas populares de la pulpería.

En caso de complicación se recurre al establecimiento de salud más cercano. En el caso de Carrizalón visitan el establecimiento de salud que se encuentra en la aldea de Rincón del Buey o el que se encuentra en Copan Ruinas y El Chilar va al establecimiento de salud que se encuentra en la aldea El Puente la cual es la más cercana a ellos, en Santa Cruz se encuentra en la misma comunidad y en Chiligatoro se deben desplazar al centro de Azacualpa.

Por otro lado, hay suficiente aceptación y hasta reclamo de servicios bio-médicos, específicamente en lo que se refiere a las vacunaciones primarias de NN y casos de emergencias.

El recurrir a la medicina biomédica es una necesidad permanente, aunque no desplaza completamente el servicio que brinda la medicina tradicional. Esta situación es especialmente notoria al tratarse de dolencias o síndromes particularmente culturales tales como mal de ojo, pujo y empacho, las cuales se mencionaron como condiciones presentes entre niños y niñas de las comunidades visitadas. En la comunidad de Santa Cruz, Lempira, una especialista en el tratamiento de mal de ojo y pujo expresó la importancia de determinar un diagnóstico apropiado de estas condiciones antes de remitir a los niños y niñas al establecimiento de salud:

...para el ojo un niño se pone bien lloroncito como con fiebre, el pupú lo hacen como verde y así que no quiere mamar ni nada, entonces le paso el huevo para ver y cuando yo lo paso por el cuerpo entonces lo pongo en el agua y de ahí yo miro si es ojo o no... [si no es] que vaya al centro de salud, le digo, porque no es ojo...⁵⁸

⁵⁸ María Concepción Mejía, Santa Cruz, Lempira, marzo 2018.

Las dolencias o síndromes particularmente culturales prefieren ser tratadas por especialistas tradicionales en lugar de remitirse a los pacientes a los establecimientos de salud. Estas condiciones son tratadas con plantas (que generalmente se siembran en los patios de las casas) y otros insumos tradicionales/populares (aceites, bálsamos, agua florida, etc.).

...Nosotros vamos al centro, pero si no le cae bien lo del centro le damos medicina natural...⁵⁹

...Algunas veces se lleva al centro de salud y otras veces con medicina natural acuden ahí a la comadrona y con medicina natural los atienden...⁶⁰

Como ya se ha indicado anteriormente, las enfermedades más comunes (gastrointestinales y de las vías respiratorias) entre los niños y niñas también suelen ser curadas en casa combinando remedios naturales, tradicionales, medicinas populares auto-recetadas; o con medicamentos recetados en el establecimiento de salud, en los casos más complicados. En algunas de las viviendas visitadas pudo observarse el cultivo de algunas plantas usadas para fines medicinales, tales como ruda (ambas culturas) y “chacte” (chortí), en los patios o jardines de estas.⁶¹

Por lo general las madres que tienen acceso a centros de salud, combinan estas medidas protectoras tradicionales con las vacunas y controles al recién nacido. Sin embargo, si el establecimiento de salud es muy lejano y el viaje resulta costoso y difícil (pues no tienen con quién dejar a los otros hijos), las madres acuden a rezos y hierbas tradicionales. Por lo general se encontró que las madres no rechazan las vacunas y cuidados médicos para sus hijos(as).

En las comunidades visitadas en ambas áreas se expresó ver con optimismo las distintas campañas de vacunación y el control de peso y talla porque estas iniciativas les ayudan a tener hijos más sanos.

La muerte de NN es atribuida a múltiples factores. Madres y padres entrevistados se refieren a enfermedades respiratorias, desnutrición, deshidratación, diarreas y vómitos, como causas de muerte infantil.

6.9. Educación establecida a través de la Secretaría de Educación del Estado de Honduras

⁵⁹ Entrevista EG, El Carrizalón, Copan Ruinas, marzo 2018

⁶⁰ Entrevista JCI, El Carrizalón, Copán Ruinas, marzo 2018

⁶¹ Las relaciones entre medicina tradicional y biomedicina se desarrollarán en el siguiente informe donde caracterizarán a mayor detalle algunas prácticas culturales relacionadas con la crianza de niños y niñas.

La tabla 4 presenta los términos oficiales de la Secretaría de Educación de Honduras para referirse a la educación prebásica. Esta terminología se contrapone a la forma en que se ha conocido a estos niveles educativos hasta el momento.

Tabla 4: Terminología para nivel de educación prebásica

Término actual	Edad	Término anterior	Edad
Primer grado de educación prebásica	3 a 4 años	Pre-kínder	3 a 4 años
Segundo grado de educación prebásica	4 a 5 años	Kínder	4 a 5 años
Tercer grado de educación prebásica	5 a 6 años	Preparatoria	5 a 6 años

Pre-kínder, kínder y preparatoria son términos que la Secretaría de Educación utilizaba anteriormente para referirse a los 3 niveles de educación prebásica.

Los tres grados mencionados corresponden al nivel educativo de prebásica, que atiende a niños de 3 a 6 años, previamente a su ingreso al nivel de educación básica.

En los casos de niños(as) menores de 3 años que asisten a un centro educativo⁶², se debe tener en cuenta que no se pueden considerar de pre-kínder, sino que estos infantes deberían estar participando en un programa de estimulación temprana para niños de 0 a 3 años, también denominado nivel maternal.

En estos casos se da la problemática de que ni el centro ni maestras(os) están preparados para atender a este grupo de edad.

Posiblemente la merienda es un incentivo para que los niños menores de 3 años asistan, sin embargo, los maestros(as) no tiene ni la instrucción ni materiales para atenderlos.

Con relación al término “educación inicial”, existe cierta discrepancia. Algunos autores consideran que va de los 0 a los 6 años y que hay dos niveles: de 0 a 3 y de 4 a 6. Otros autores consideran que educación inicial es solamente de 0 a 3.

La estimulación temprana puede darse tanto en el hogar, como en un centro educativo, con la finalidad de que el niño(a) se desarrolle integralmente; apunta al desarrollo integral del niño (a) y no únicamente a prepararlo para ingresar a la escuela. Aunque se puede recibir de 0 a 6 años, el término es más utilizado para la promoción del desarrollo infantil en el período de 0 a 3 años.

En el caso de las comunidades visitadas para el presente estudio, se encontraron centros de estimulación temprana para niños menores de 3 años en Santa Cruz, Lempira y Chiligatoro, Intibucá.

⁶² Tal y como se describe en las secciones subsiguientes.

La existencia de estos centros está relacionada a la presencia de Coneanfo⁶³ en Santa Cruz, Lempira y Save the Children⁶⁴ en Chiligatoro, Intibucá, organizaciones ambas, que implementan programas de estimulación temprana.

6.9.1 Estimulación temprana

De acuerdo con la información recopilada en las comunidades visitadas, la estimulación temprana de los niños y niñas se realiza en el ámbito educativo formal a nivel de educación prebásica.⁶⁵

Sin embargo, se debe tener muy en cuenta que el concepto de estimulación temprana se enmarca en la cultura de la pedagogía de tipo occidental y que deben analizarse las variables culturales que determinarían las formas de enculturación propias.

Estimulación temprana y cultura⁶⁶

En la era de la globalización y el énfasis en la interculturalidad, es importante tener en cuenta la variable cultural, abarcando claramente la relación entre el desarrollo infantil y la cultura.

La cultura se refiere a las actitudes compartidas, tradiciones, creencias y prácticas que se transmiten a través de generaciones. Las culturas dan forma a las experiencias de

⁶³ La CONEANFO, desde 1998, ofrece a los sectores vulnerables una alternativa educativa de calidad, apropiada a sus capacidades y pertinente para sus necesidades. Trabaja con personas que tienen necesidades básicas insatisfechas, con jóvenes que aspiran incorporarse tener un trabajo y con los más pequeños y pequeñas en una educación temprana.

En 2015, se impulsaron tres proyectos con los sectores poblacionales mencionados,

Educación Infantil Temprana. Durante 2015 se focalizó el trabajo en 93 comunidades pertenecientes a los cuatro municipios de la Mancomunidad CAFEG: Erandique, San Francisco, Santa Cruz y San Andrés, del departamento de Lempira

Educación para la Satisfacción de necesidades básicas.

Educación para la Inserción al mundo del Trabajo. Obtenido en: <http://www.coneanfo.org/>, el 31 de mayo de 2018.

⁶⁴ Save the Children es una organización independiente que trabaja a favor de la niñez y la adolescencia con presencia en varios países del mundo. En Honduras trabaja en tres regiones donde se identifica la población más vulnerable donde se clasificado como áreas de mayor pobreza. Región Sur, abarcando el departamento de Valle y Choluteca, la región Centro Occidental abarcando los departamentos de Intibucá, Lempira, La paz y Comayagua y la región central con el departamento de Francisco Morazán y El paraíso. Trabaja en estas zonas con varios proyectos entre ellos la operatividad del centro de estimulación temprana en Chiligatoro.

⁶⁵ El apartado sobre matrícula y permanencia en el nivel prebásico desarrolla más esta temática.

⁶⁶ *Culture*, en Encyclopedia on Early Childhood Development, October 2012, ©2009-2017 CEECD / SKC-ECD |

CULTURE, pp 3-5. Obtenido en: [Culture - Encyclopedia on Early Childhood Development](http://www.child-encyclopedia.com/sites/default/files/.../culture.pdf)

www.child-encyclopedia.com/sites/default/files/.../culture.pdf, D., BLANCA QUIROZ, PHD, **OCTOBER**

2012. Culture and Policy in Early Childhood Development. 33. SARA HARKNESS, PHD, CHARLES M. SUPER, PHD, ... el 29-5-18 (traducción propia).

los niños, y el trabajo intercultural intenta estudiar los procesos a través de los cuales se dan estas influencias.

Se han utilizado dos marcos distintos para explorar la conexión entre la cultura y el desarrollo infantil.

El más utilizado es el marco etic, en el que se utiliza un método para medir un concepto, como el de competencia social. Se supone que este marco es pertinente para todas las culturas. Un riesgo asociado con este marco es que no explora otras definiciones culturalmente relevantes. Este marco también puede ser perjudicial para la difusión del conocimiento local y la inclusión de la práctica y las tradiciones que se utilizan para educar a niños y niñas.

El segundo marco es el emic, el que considera el significado de un concepto dado, su práctica y sus principios según los miembros de un grupo cultural. Es un enfoque más imparcial para entender cómo la cultura influye en el desarrollo infantil.

Por otro lado, las tendencias culturales generales se han categorizado a través de las dimensiones del individualismo y el colectivismo. El individualismo está relacionado con las ideologías occidentales sobre independencia y competitividad, mientras que el colectivismo se refiere al dogma del sur y del este sobre la interdependencia y la armonía grupal. Aunque estas dimensiones coexisten dentro de las naciones, se supone que algunas culturas son más individualistas, o más colectivistas, que otras.

Esto permite a los investigadores comprender por qué el mismo comportamiento o práctica conlleva diferentes significados a través de las culturas.

La cultura influye en varias esferas del desarrollo infantil. Las experiencias de aprendizaje de un niño en una cultura sin sistema de educación oficial se forman a través de su participación u observación de los adultos que participan en actividades culturalmente relevantes (por ejemplo, niñas aprendiendo a tejer de sus madres en la cultura tradicional campesina maya).

La cultura también juega un papel en el desarrollo socioemocional al promover o desalentar comportamientos particulares. Las diferencias de temperamento también existen entre las culturas, las cuales se pueden explicar a través del significado asignado a los comportamientos.

Los niños de culturas que enfatizan la interdependencia tienden a actuar de manera menos agresiva y más prosocial que niños de culturas donde se valora la independencia y la competitividad.

Independientemente de la cultura, un universal es la tendencia a que los niños que son prosociales y no agresivos son del agrado de otros niños.

Proyectos de educación intercultural como los que deberían operar tanto en la etnia chortí como en la lenca, se diseñan para ser apropiados culturalmente teniendo en cuenta los valores interculturales mediante la capacitación de maestros para que entiendan ambas orientaciones culturales y hacer un puente entre ellos en el aula.

El significado de la amistad también difiere según las culturas. Las culturas en general comparten el deseo de promover el desarrollo infantil, pero difieren en sus creencias sobre qué tipo de logros son más importantes de alcanzar.

La importancia de la cultura requiere que los profesionales y los responsables de las políticas conozcan la cultura y el desarrollo del niño y la niña. Los docentes en el nivel preescolar y elemental deben tomar conciencia de la orientación cultural colectivista o familiar que niños de familias indígenas traen desde su casa, su comunidad y su tradición a sus ambientes escolares.

La educación intercultural debe ser el modelo para implementarse en las escuelas de las comunidades lenca y chortí, incluyendo una serie de prácticas como la participación de miembros de la comunidad en la educación de sus hijos e hijas siendo insertados en las actividades académicas como “sabedores tradicionales” o “expertos culturales”. Por ejemplo, implementar un currículo de educación formal que enseñe a los niños y niñas sobre su historia, descendencia y roles culturales.

También se argumenta que el aprendizaje de los niños y niñas se puede mejorar a través de un impulso de la autoestima, enfatizando fortalezas en lugar de déficits. Al igual que la salud mental y física puede mejorar el aprendizaje y el desarrollo en los niños pequeños, también lo puede hacer el fortalecimiento cultural.

Por lo tanto, los programas de intervención en la primera infancia siempre deben tener la flexibilidad de realizar ajustes culturales.

6.9.2. Matrícula y Permanencia en educación prebásica

Todas las comunidades visitadas cuentan con instalaciones físicas para el funcionamiento del nivel prebásico. En la comunidad de Carrizalón, Municipio de Copán Ruinas, el Jardín de Niños “Rafael Pineda Ponce” atiende tanto a niños y niñas de tres a seis años (primer, segundo y tercer nivel de prebásica) y niños y niñas menores de tres años, lo que la gente conoce como “pre-kínder”.

La apertura anual del nivel conocido localmente como “pre-kínder” varía de acuerdo con la demanda de este, así como con la disponibilidad de la maestra de atender a un grupo grande de menores de 3 años. La atención a infantes menores de 3 años en el caso de Carrizalón se da en las instalaciones de la escuela perteneciente al sistema nacional.

En la actualidad la matrícula en el nivel prebásico es de 60 alumnos, 32 niñas y 28 niños. De estos, 5 niñas están matriculadas en lo que se conoce como “pre-kínder” y los demás en “kínder” (de 3 a 6 años, niveles primero, segundo y tercero de educación prebásica). De acuerdo con la maestra de prebásica, todos los niños y niñas de la comunidad de 4 a 5 años asisten a prebásica (“kínder”).

La maestra señala que un factor importante en la permanencia prebásica es el hecho de que hace varios años dio inicio un proyecto con apoyo de ACOES (Asociación Colaboración y Esfuerzo⁶⁷) destinado a brindar merienda a niños y niñas de dicho nivel escolar. En este sentido, la maestra indica que la merienda es importante para motivar a los padres a llevar a sus hijos a la escuela desde temprana edad y que los niños(as) no faltan al “kínder” a menos que estén enfermos. Asimismo, según la maestra, el proyecto de la merienda se ha destinado a niños y niñas de prebásica porque se considera que la alimentación adecuada a esa edad es necesaria para que crezcan y aprendan bien.

...porque yo he visto a niñitos que me llegan bien desnutridos, pero cuando ya se me salen, bien rosaditos, bien gorditos...la merienda les ayuda... y ahí, más que todo lo que le dan es leche, que es lo más importante, les mandan galletas... verduras, huevo y sus tortillitas y frijoles... y lácteos... A veces les traen queso o mantequilla, una vez al mes traen pollo, es una alimentación que viera, a veces vienen compañeras que me dicen que miran esto y me dicen que...cuánto dieran por tener esto en sus lugares...⁶⁸

Otros entrevistados en la comunidad de Carrizalón, también expresaron que la merienda es un elemento importante en la permanencia de los niños y niñas menores de tres años, considerándose incluso que este podría ser el factor principal para enviarlos a la escuela a temprana edad:

...como hay comedor infantil algunos lo hacen por la comida...⁶⁹

⁶⁷ ACOES- Asociación Colaboración y Esfuerzo, es una ONG fundada por el padre Patricio Larrosa en 1993. Su finalidad es ejecutar de forma no lucrativa, proyectos de ayuda humanitaria para la niñez y para la población en general de Honduras. Promueve el acceso a la educación como derecho y herramienta de transformación social. El Kínder de Carrizalón se construyó en el año 2003. Además de las personas contratadas, el centro cuenta con la ayuda de madres de familia que colaboran a elaborar el menú diario y limpiar. Los beneficiarios del proyecto son 46 niños de educación prebásica y 36 niños de primero de básica. Aparte del funcionamiento normal del centro, se realizan otro tipo de actividades como desparasitación del alumnado, apoyo de actividades escolares, aportación de libros y juguetes, etc. Obtenido en <http://www.acoes-catalunya.org/campaign/comedor-carrizalon-copan-ruinas-honduras/> el 30-5-18.

⁶⁸ CP, maestra Carrizalón, entrevistas marzo 2018.

⁶⁹ Ídem.

En la comunidad de Chiligatoro, Intibucá, también se registraron comentarios favorables sobre un programa de merienda en el kínder de la comunidad, el cual podría tener un efecto favorable en la permanencia escolar.

Al igual que en Carrizalón, la merienda se financia con fondos de programas externos y con la participación de madres de familia que se encargan de cocinar los alimentos. En el caso de Chiligatoro se indicó que en ocasiones los padres y madres de familia complementan la merienda con verduras que cultivan ellos mismos:

...todas las madres hacemos un rol para arreglar la merienda para darles... A veces que nos toca a nosotros poner... cuando no hay pues uno tiene que hacer lo posible para llevar algo, verduras para prepararles, para darles... papas, patastes...⁷⁰

Además de la merienda diaria, la maestra de la comunidad de Carrizalón indica que el tipo de aprendizaje que reciben los niños y niñas en prebásica (kínder) es también un factor importante en la permanencia preescolar; los padres y madres perciben que sus hijos están aprendiendo habilidades, destrezas y conocimientos que no necesariamente aprenderían en casa, tales como “pintar, las vocales y los números”.

Comentarios similares fueron expresados por otras personas entrevistadas en Carrizalón, El Chilar, Chiligatoro, Azacualpa y Santa Cruz en relación con la importancia de la instrucción que reciben los niños y niñas menores de 6 años para su preparación escolar. Así, en el nivel prebásico los NN aprenden en primer lugar a:

Conocer su propio cuerpo...a desarrollar las habilidades y destrezas, por ejemplo, desarrollar su motor fino y más que todo su motor grueso porque a veces ...en la casa podrán jugar, pero hay actividades que no las pueden hacer, entonces uno los va desarrollando... les ayuda a ellos en el desarrollo más que todo de motricidad...⁷¹

La percepción favorable de los padres y madres de familia en cuanto a la asistencia de los niños y niñas a educación prebásica a temprana edad incide positivamente en su permanencia. De acuerdo con lo expresado por algunos padres y madres de familia entrevistados, en el nivel prebásico (kínder) los NN:

Se empiezan a educar, a decir buenos días y esas cosas... a escribir, a saber, cómo usar el cuaderno y el lápiz.

A escribir su nombre... a dibujar... (MG, El Chilar, Copán)

...les enseñan las letras, a jugar distintos juegos... las vocales, a pintar... (MCM, Santa Cruz, Lempira).

⁷⁰ AV, Chiligatoro, Intibucá, entrevistas marzo 2018

⁷¹ CP, maestra Carrizalón, Copán.

De igual manera, los padres y madres de familia entrevistados expresaron que el nivel prebásico (kínder) proporciona a los niños y niñas conocimientos y actitudes que los prepara para primer grado.

...cuando ya salió del kínder ya podía escribir y leer, hacia sus dictados.” (MVP, Carrizalón, Copán); “Les enseñan un montón de cosas que ellos vayan yendo aprender a escribir y a leer, a cantar, todo eso cuando van a la escuela ya van enseñados.”⁷²

...al principio se ponen a jugar con los compañeritos, bueno el primer año, ya el segundo año ya les enseñan las vocales y de ahí ya los van preparando porque van para la escuela...⁷³

El hecho de enviar a los niños y niñas a educación prebásica es visto por los padres y madres de familia como una garantía de que sus hijos estarán mejor preparados para iniciar primer grado, idea que se ejemplifica en expresiones como:

... he visto que han avanzado bastante, porque el kínder les ayuda, se avivan... de ahí para allá no pierden grado, para mí está bien porque el tiempo no los avanza, se gradúan en una edad normal...” (JG, Carrizalón, Copán);

“Si, porque a ellos los puse a pre-kínder y a kínder, ellos no me repitieron grado” (MCM, Santa Cruz, Lempira).

Además de señalar los factores que inciden favorablemente en la permanencia en educación prebásica, también se hace mención de un elemento con efectos negativos en dicha permanencia, particularmente en relación con el nivel conocido en las comunidades como “pre-kínder”, por el grado de especialización y cuidado requerido para atender de manera adecuada a los niños y niñas menores de tres años.

Según lo señalado por la maestra de prebásica de Carrizalón, una de las razones para no abrir la matrícula del pre-kínder anualmente, es el alto nivel de dedicación que requieren los infantes, aunado a la falta de personal que pueda hacerse cargo de estos de manera responsable:

...es bien difícil [su cuidado] porque hay niños que, por ejemplo, como aquí en la comunidad el problema es que la gente no usa sanitarios, se van al aire libre, entonces ya cuando llegan al kínder que queremos usar el sanitario...entonces ellos no quieren y son pleitos y yo les digo y para estar luchando con ellos para que usen el servicio sanitario en ese caso yo pierdo a trabajar con los otros, entonces por eso es que yo siento que no puedo

⁷² RF, Santa Cruz, Lempira.

⁷³ FG, Carrizalón, Copán.

darle atención y a veces los chiquitos se hacen en el puesto porque tal vez no pueden ir al baño ellos solitos. Y es ahí donde yo sentí que no podía...⁷⁴

La misma maestra expresa que los niños y niñas menores de tres años requieren de una atención y recursos didácticos especializados:

Porque ellos están más pequeños...hay diferencia de los de kínder porque ellos ya pueden hacer más actividades, las pueden hacer mejor, pero los chiquitos a veces ellos por lo mismo de la timidez...

... hay ese fenómeno que al primer año sólo a sentarse llegan, no les gusta hacer nada a los de pre-Kínder, aunque yo les diga a veces me ha tocado hasta levantarlos, hacerlos que salten y hacerles todo, yo lo hago y ahí es como cuando ellos van soltándose, pero de ahí a que ellos lleguen ya activos a eso no hay y tengo que hacerlo ahí, lo hago yo y siento que yo los hago...

... pongo con el teléfono y llevé un cosito, un reproductor para que sea más fuerte la voz, entonces le digo a mi hijo préstamelo para llevarlo al kínder y mire, me pongo con el teléfono así enfrente y les pongo las vocales, les pongo los números, le pongo los sentidos y ellos emocionados y ellos conforme a los que les preguntan ellos les van contestando...

... hay un niño que el año pasado no lo hacía hacer nada que ni la plática le conocía y vaya a mirarlo ahora, conforme le preguntan él contesta qué color es esta cosa y él contesta...

En este caso en particular, la falta de suficientes recursos humanos y/o didácticos, como se ha mencionado ha tenido un efecto directo en la decisión de abrir o no la matrícula a niños y niñas menores de tres años. Es importante tomar en cuenta esta situación dado que oficialmente a esta edad aun no deberían estar matriculados en educación prebásica incidiendo en una mayor carga para profesores(as) que no tienen recursos didácticos ni organizativos para lograr su correcta atención sin descuidar los niveles que sí deberían estar atendiendo.

Sin embargo, se deben evaluar con mayor profundidad los factores que inciden en la anuencia de padres y madres de familia para enviar a sus hijos a un centro educativo desde tan temprana edad. Pese al mayor nivel de dedicación que implica el cuidado de niños y niñas menores de tres años, la maestra de Carrizalón, al igual que otras personas entrevistadas, destacaron el valor del pre-kínder (según la percepción local - menores de 3 años) en la estimulación temprana de los niños y niñas, la cual reciben, o se percibe que es recibida, en el espacio educativo formal:

...no, no lo reciben ellos [en sus casas] porque ellos cuando lleguen al kínder se sienten como amarraditos allí, como que no tienen libertad, como que

⁷⁴ CP, Carrizalón, Copán.

...ellos no pueden hacer las cosas, pero es porque nunca lo han hecho, ...ahí en el kínder yo tengo que desarrollarles eso, motivarlos, incentivarlos...

a veces me toca: “miren les voy a dar un premio, pero si hacen tal cosa...” entonces ellos buscan la manera de, aunque sea así con penita, pero empiezan a moverse, o a tratar de hacer lo que yo los pongo hacer con tal de ganarse el premio, entonces así los voy despertando...

En la comunidad de Chiligatoro, Intibucá, se entiende que la estimulación temprana en un ámbito educativo formal empieza a los pocos meses de nacidos los niños y niñas. Las madres y los menores de tres años asisten a las instalaciones de prebásica (kínder) dos veces por semana, donde ellas reciben clases sobre nutrición infantil y actividades para desarrollar la motricidad infantil:

... aquí hay más que todo los que están mamando, ya los inscriben a estimulación...

Estimulación es que el niño les da así comida, y también reciben clase miércoles y viernes, y la profesora viene a la población, a estar con ellas, con madres, manda a hacer comida, también les dan comida...

Ahorita es que solo les dan juguetes que armen cualquier cosita, su inteligencia pues, y de ahí ella, la sobrinita mía, era, es bien inteligente lo que la mandaban a hacer ella bien los armaba, ella ya tenía sentidito, según iba creciendo, ya cuando pasa a pre-kínder ya es mejor... ⁷⁵

De acuerdo con los datos proporcionados por las personas entrevistadas en las comunidades de Carrizalón (Copán), El Chilar (Copán), Chiligatoro (Intibucá) y Santa Cruz (Lempira), la edad promedio para matricular a los niños y niñas en segundo grado de educación prebásica (kínder) es entre los 4-5 años.

6.9.3. Matrícula en el primer grado de educación

De acuerdo con las opiniones de las personas entrevistadas, el primer y segundo grado parecen estar garantizados en la educación de los niños y niñas (6-8 años) de las comunidades visitadas.

En este sentido, los padres y madres de familia procuran que sus hijos e hijas aprendan a leer y escribir, así como que adquieran nociones básicas de matemáticas. La continuidad de los estudios está supeditada a la capacidad económica y a la disponibilidad de recursos de sus cuidadores. No obstante, los entrevistados expresaron su interés en que sus hijos e hijas continúen estudiando, más allá del ciclo común. Estas preocupaciones se expresan, a modo de ejemplo, en conversaciones como esta:

Entrevistador: ¿Usted fue a la escuela?
JMGF: si fui

⁷⁵ JGD, Chiligatoro, Intibucá, marzo 2018.

Entrevistador: ¿Hasta qué año fue a la escuela?

JMGF: Fui hasta segundo grado

Entrevistador: ¿Y por qué no siguió?

JMGF Por lo mismo, porque el ajuste económico era muy crítico y no pudimos aprender

Entrevistador: ¿Pero usted quiere que sus hijos sigan estudiando?

JMGF: Si ellos queremos que sean referencia.

Entrevistador: ¿Hasta dónde quiere que sus hijos lleguen, hasta que año?

JMGF: Las normas de la educación son hasta el último año, mientras uno tenga lo económico, si uno tiene hasta donde uno quiera... (JMGF, Santa Cruz, Lempira).

Los padres y madres entrevistados indicaron que es la responsabilidad de ellos velar porque sus hijos continúen estudiando:

...si la gente quiere un bien para sus hijos porque aquí en estos lugares los niños solo llegan hasta sexto grado después es que piden la opinión de ellos si quieres estudiar y no saben que es uno es el padre y uno es que tiene que ponerlos a estudiar entonces eso es lo que pase entonces le piden la opinión de los hijos y hasta ahí no más llegan... (HDM, Santa Cruz, Lempira).

Así mismo, algunos padres y madres de familia indicaron su deseo de que sus hijos e hijas obtengan un nivel educativo superior al de ellos:

... este cipote como que lo querían sacar de la escuela, pero el papá no quiere porque es mejor que aprenda y no sea como él, que no puede ni leer ni escribir, y me dice: “y para qué queremos otro como el que no puede ni leer ni escribir, mejor que siga yendo... porque si yo lo saco y ya después viene viendo algunos que ni firmar puede y sólo la huella y por eso me dice que mejor estudia el grado..., es pensamiento de él”..., a ver hasta dónde llega con el estudio...⁷⁶

6.10. Educación en la familia: la enculturación

Las **culturas** son tradiciones y costumbres, transmitidas mediante aprendizaje, que forman y guían las creencias y el comportamiento de las personas expuestas a ellas.

Los niños y niñas aprenden tales tradiciones al crecer en una sociedad particular, mediante un proceso llamado enculturación. Las tradiciones culturales incluyen costumbres y opiniones, desarrolladas a través de generaciones, acerca del comportamiento adecuado e inadecuado.

⁷⁶ REG, Carrizalón, Copán.

Dichas tradiciones responden a algunas de las preguntas siguientes: ¿cómo haremos las cosas?, ¿cómo daremos sentido al mundo?, ¿cómo distinguiremos el bien del mal?, ¿qué está bien, y qué está mal?

Una cultura produce un grado de consistencia en el comportamiento y el pensamiento entre las personas que viven en una sociedad particular. El elemento más importante de las tradiciones culturales es su transmisión a través del aprendizaje.⁷⁷

Todos los seres humanos tenemos cultura ya que formamos parte de sociedades en las que compartimos normas, valores, lenguaje, costumbres, cosmovisión, formas de pensar, arte y formas particulares de actuar (González, Fajardo, Mejía: 2018, 15). La enculturación es un proceso de aprendizaje consciente e inconsciente mediante el cual los miembros de una sociedad particular aprenden la cultura propia de esta. La enculturación se transmite a través de generaciones, de manera directa (enseñanza) e indirecta (observación).

La enculturación está asentada en la primera socialización de las personas. A través de este proceso de socialización, los niños y niñas aprenden de los mayores los valores y normas de conducta propios de su entorno cultural. Algunos estudios comparativos indican que los factores culturales están involucrados en virtualmente todos los aspectos del desarrollo socioemocional de los niños y niñas.

El impacto del contexto cultural en el desarrollo socioemocional suele ocurrir a través de las prácticas de socialización de los padres y años después a través de la interacción entre pares.⁷⁸

6.10.1. Disciplina

La disciplina de los niños y niñas se aborda en dos espacios: el escolar y el doméstico. Sobre el primero, las madres y padres de familia reconocen que los educadores deben corregir a sus hijos sin recurrir a maltrato físico o psicológico, posición afirmada por los educadores entrevistados. Al preguntar a los padres y madres de familia si tenían conocimiento sobre el tipo de disciplina utilizada en preescolar, estos señalaban que "...[a] los niños no los castigan... aunque tiene derecho la maestra de corregirlos..." (María Pascual Ramírez, Santa Cruz, Intibucá).

En cuanto al espacio doméstico, los padres y madres entrevistados indicaron saber que es su responsabilidad brindar la disciplina necesaria a los hijos sin utilizar castigos

⁷⁷ Kottak, Conrad Phillip, Antropología Cultural, Decimocuarta Edición, McGraw Hill, 2011, p. 5.

⁷⁸ Capítulo: Culture and Early Socio-Emotional Development. Xinyin Chen. Páginas 6-10. En Encyclopedia on Early Childhood Development, October 2012, ©2009-2017 CEECD / SKC-ECD | CULTURE, pp 3-5. Obtenido en: [Culture - Encyclopedia on Early Childhood Development. www.child-encyclopedia.com/sites/default/files/.../culture.pdf](http://www.child-encyclopedia.com/sites/default/files/.../culture.pdf), D., BLANCA QUIROZ, PHD, **OCTOBER 2012. Culture and Policy in Early Childhood Development.** 33. SARA HARKNESS, PHD, CHARLES M. SUPER, PHD, ... el 29-5-18 (traducción propia).

severos. Así mismo, las personas entrevistadas señalaron que ambos padres participan en la disciplina de los niños y niñas.

En todas las comunidades visitadas se reconoció la existencia de leyes que protegen a la niñez.

6.10.2. Juegos, cuentos y canciones que se enseñan a los niños y niñas

De acuerdo con lo expresado por las personas entrevistadas en las comunidades visitadas, no se acostumbra a que los padres y madres de familia jueguen con sus hijos en casa;

...porque eso si hay aquí en la comunidad que a veces las madres o los padres no tienen esa [costumbre de jugar] como le digo, quizás por lo mismo porque no tiene esa formación...ese no sé si será capacidad o sabiduría para actuar de esa manera con sus hijos a jugar con ellos...

...porque hay niños que llegan bien tímidos, bien apagaditos no pueden ni saltar, eso siento yo que es que en la casa no han hecho eso porque por ejemplo esta niña [su hija] si la pongo a saltar de un pie bien lo hace y hay niños que no lo pueden hacer, la mayoría de los niños no lo pueden hacer, que significa eso que los papas en la casa talvez no hacen esas actividades con ellos simple y sencillamente solo les dan la comida...⁷⁹

Sin embargo, los niños y niñas menores de seis años desarrollan una serie de actividades lúdicas en casa, ya sea solos, en compañía de sus hermanos y/o hermanas, así como con sus parientes cercanos de edades similares. La estructura familiar y los patrones de residencia post-matrimonial inciden en la enculturación, socialización e interacción de niños y niñas, en este caso, en relación con quienes constituyen sus compañeros de juego.

Los niños y niñas juegan en los espacios abiertos de sus viviendas, generalmente, realizando actividades que imitan los quehaceres de sus padres y madres, reflejando en algunas ocasiones las diferencias de roles por género a nivel doméstico:

...a veces hacen sus juegos, por ejemplo, uno de niño aprende lo que el papá hace, uno es el espejo de sus hijos, por ejemplo, si usted llega a un hogar pueda ser que vea montón de juguetitos de ollas, cosas así ellos juegan de mamá y papá, dicen voy a cocinar frijoles, voy a echar tortillas, esos son los jueguitos que ellos hacen... (Cándida Pérez, Carrizalón).

Algunos entrevistados de mayor edad mencionaron los juegos que acostumbraban a realizar:

⁷⁹ Cándida Pérez, Carrizalón, marzo 2018.

...nosotros jugábamos lo que hacia la mamá en el oficio en una sombra bajo de un palo nos íbamos a jugar... (Francisca Rodríguez Hernández, Santa Cruz, Lempira).

... lo único que jugaban era con malacates, cuando estaban en la escuela o a veces con pelotias de trapo o de naylon, nada más ese era su jugada de ellos, cuando entraron ya a la escuela... (Saturnino Domínguez, Chiligatoro, Intibucá).

Algunos padres y madres de familia indicaron que en casa sus hijos “juegan pelota, de pintar en el cuaderno y también miran tele y hacen las tareas también.” (María Concepción Mejía, Santa Cruz, Lempira). En algunos casos, la televisión se identificó como un elemento importante en la educación de los niños y niñas:

...porque a veces también en la televisión nos enseña cosas buenas y cosas malas depende de qué tipo de tema, depende de qué tipo de programas yo le ponga a mi hija, por ejemplo, a esta niña yo le pongo programa que aprenda, por ejemplo, hay programas donde ellos aprenden, pero pueda ser que en otras casas no sepan que programa poder poner a sus hijos...

pueda ser que le pongan programas que maten, donde se genera violencia, entonces el niño se le va imprimiendo la violencia en la mente porque el niño como me dice el Padre, a veces el niño chiquito está como de esponjita agarrando lo que encuentre por el camino, lo que encuentre con sus ojitos, por donde pasa, entonces por eso...

lo que es la televisión como le digo nos puede venir para bien o nos puede venir para mal porque pueda ser que no tengamos la educación que debemos tener para enseñarles programas a los hijos, entonces ahorita eso es lo que se está dando, hay un fenómeno de eso que a veces en el kínder me llegan allá jugando de que están matando a los otros...

repiten lo que ven en la televisión, igual en la casa los jueguitos que hacen son los jueguitos que ven en la casa...⁸⁰

En la escuela, los niños y niñas aprenden juegos de parte de la educadora y mediante la interacción con sus compañeros (as). Así mismo, la escuela propicia, como espacio didáctico, la enseñanza de cuentos y canciones. De acuerdo con las personas entrevistadas, los padres y madres no acostumbran a contarles cuentos ni enseñarles canciones a los niños y niñas en las casas; sin embargo, existen espacios de socialización domésticos y públicos en donde se cuentan cuentos y se canta en el marco de ceremonias de tipo ritual o festivas (ver apartado sobre actividades especiales-rituales, celebraciones tradicionales y espacios de socialización).

6.10.3. Socialización de niños y niñas

⁸⁰ Cándida Pérez, Carrizalón, Copán.

Espacios de Socialización

La escuela y el nivel de prebásica (kínder) son espacios alternativos de socialización para menores de seis años. Según se expresó en las entrevistas realizadas, tradicionalmente, antes de que existiera la disponibilidad de prebásica en las comunidades, los lugares socializadores se limitaban al espacio doméstico, laboral y ritual.

... hoy en la escuela, en el kínder, se conocen... Antes sólo estaba en la casa y los papás no tenían la costumbre de sacarlo a uno, por ejemplo, al parquecito lo vamos a llevar allá, como en la ciudad, aquí no...⁸¹

La familia ha sido tradicionalmente la estructura social organizadora de las relaciones que se establecen desde la niñez. Sin embargo, las escuelas y las iglesias se han insertado en la dinámica comunal presentándose como espacios alternativos para que niños y niñas se conozcan.

... pues aquí sí se conocen sólo entre familia, pero ya así este digamos que uno tenga un lugar donde vayas y ahí se va a conocer, ahora también en la iglesia... y los niños ya se conocen porque en el kínder se encontraron y se ponen a jugar... ya se conocen y ya conviven, pero antes no ...como no había ni kínder mi escuela...⁸²

Entre lenca y chortí se dan celebraciones especiales, algunas colectivas, pertenecientes al calendario ritual y ceremonial - cultural de estos pueblos y también festividades privadas de tipo individual tales como cumpleaños, graduaciones, etc. En estas ocasiones, niños y niñas interactúan entre ellos y con las personas de otras edades, aprendiendo las normas y costumbres pertinentes a cada acontecimiento. Según la edad y el género, los niños y niñas van involucrándose en las actividades, en ocasiones como colaboradores, en otras como invitados o como protagonistas.

Estas formas de encuentro son parte de la vida colectiva cotidiana en las comunidades de los dos pueblos bajo estudio. Son además formas de entender la otredad debido a que reciben visitantes de otras localidades mestizas o incluso personas provenientes de otros países como Guatemala, El Salvador o turistas de lugares más lejanos.

Ahorita están desde la fecha de semana santa... La de la patrona... Si esa viene la gente hasta de Guatemala vienen a ver y todo se llena de gente aquí ...⁸³

⁸¹Cándida Pérez Carrizalón.docx - 1:49 [E: había menos espacios antes ..] (266:275)

⁸² Ídem

⁸³ Emilia García Carrizalón.docx - 3:63 [CJ: ¿Y solo celebraciones de l..] (343:350)

En el caso chortí, la celebración tradicional más importante es el tziquin en el que participan los y las menores, conociendo desde edades tempranas su significado ritual, mismo que conecta a los vivos con los espíritus de sus antepasados inmediatos ya fallecidos. El tziquin, de esta manera, inculca un respeto a los parientes que ya no están, venerando los aprendizajes que estos dejaron, a la vez de ser un regulador ambiental que fomenta el equilibrio con los recursos naturales agradeciéndoles por los alimentos que les dan.

Este tipo de enseñanzas debería ser incluido en las escuelas y colegios dentro de la implementación de programas de educación intercultural que ayuden a valorar y preservar concepciones propias de los pueblos que son adecuadas y necesarias. El equivalente lenca para el tziquin es la compostura, en la que se realiza un pago de agradecimiento a la tierra por los recursos que ella otorga a las familias.

Los niños en el tziquin... siempre están pendientes...⁸⁴

El papel de las iglesias como espacios de aprendizaje y socialización es muy relevante en las localidades chortí y lenca. Se dijo que desde los 4 en adelante se involucra a NN en actividades de la iglesia. Normalmente la familia completa atiende los servicios religiosos y en estos participan los menores.

¿Usted va a la iglesia regularmente? - si
¿con su esposa? - si todos
... con los niños también...

Se destacó el involucramiento de NN en las iglesias, siendo a veces los mismos menores los que animan a sus padres a que asistan a los actos religiosos.

¡Bonito!... Yo hace poco dejé de congregarme... por problemas... los niños a mí me impulsaban: “papi ¿cuándo vamos a ir al culto?

Es una costumbre... que los niños agarran... uno ve la necesidad y tiene que hacer lo posible de regresar para que ellos se sientan bien... para ellos la iglesia es una gran importancia en la educación y en el temor de Dios...

Se considera importante inculcar en los hijos e hijas el “temor a Dios” dado que a través de dicho sentimiento se comprende el respeto al prójimo y se transmiten valores morales y normas de comportamiento en sociedad tales como “no robar”.

Porque imagínate que la Biblia dice que el principio y la sabiduría es el temor a Dios. Donde hay temor de Dios hay temor de todo, temor de golpear a su prójimo, temor de decirle malas palabras a sus hermanos, temor de agarrar algo... Montón de cosas...

⁸⁴ Francisco García.docx - 4:52 [S: Y los niños menores de 6 añ..] (253:254)

Es importante que estos aprendizajes comiencen a una edad temprana. La escuela dominical es un espacio que permite el adoctrinamiento de las nuevas generaciones, que puede dar inicio aproximadamente a los 4 años. Esta escuela también aporta conocimientos en otras áreas de aprendizaje tales como actividades lúdicas y da inicio a una formación espiritual que sirve de guía moral para la vida de las personas. La cosmovisión inserta en la cultura cristiana determina los valores que se promueven a través de esta educación de tipo protestante.

...es bien importante instruirles desde el principio. En la escuela dominical van a partir de 4 (años)... es similar a un kínder ...les empiezan a enseñar a hacer pelotitas, jueguitos... y empezar a mostrarle cómo Dios hizo la creación o cómo los ordenó en el principio... cosas que ya estaban hechas y empezar a tratarlos para que vayan haciendo conocimiento...

La escuela dominical es promovida por la iglesia evangélica. Por su parte, la religión católica también aporta espacios para la socialización de NN que se vinculan a rituales concretos que siguen los feligreses desde temprana edad, comenzando con el bautismo, siguiendo con la primera comunión, la confirmación, el matrimonio, etc.

La iglesia católica... tiene otras formas... por ejemplo cuando entran los niños que se quieren bautizar, porque acostumbran a bautizar a los niños... (Después) dicen “estamos en las charlas de primera comunión” ...

Se expresaron comentarios que denotan una insatisfacción con cierto descuido por parte de la institución religiosa en dar seguimiento a sus feligreses. Debido a una desatención y a “demasiada libertad”, los jóvenes pueden tomar “camino incorrectos” en la vida.

Yo he visto niños bastante aquí que son bautizados.

A mí tenía cargo de la iglesia del Carrizalón, como 60 miembros y me tocaba en veces corregir y llamarles la atención a hijos de cristianos católicos que eran bautizados...

Charlado su primera comunión y todo eso todo lo que se llama requisito de la iglesia porque sean jóvenes y no les ayuda para nada sólo lo practicaron en el tiempo que qué querían cruzar determinada algún requisito que querían alcanzar, pero de ahí para allá se olvidan de la iglesia y hablan como las ganas les dé, agarran malas costumbres...

Los hijos de los verdaderos cristianos evitan que los hijos anden hasta en las calles vagando porque es ahí donde agarran las malas costumbres, se juntan con los compañeros y empiezan a escuchar cosas que hablan, entonces hay varias formas de cómo evitar ⁸⁵

⁸⁵Jesús García.docx - 5:34 [E: usted va a la iglesia regul..] (145:158)

Hay ciertas celebraciones de tipo cultural establecidas como “únicamente para adultos”. Entre los participantes chortí se refirieron a celebraciones ancestrales con música y baile incluidos, espacios exclusivos para mayores de edad quienes pueden comprender su significado.

... en estas costumbres son la gente adulta... porque imagínese antes en las fiestas... Yo me acuerdo cuando mi esposa traía violinistas, músicos de Guatemala, guitarra y violín y se ponían va de bailar y se ponían unas grandes celebraciones de noche, con baile y todo eso... en una fiesta, así como tradicional “ancestral” dicen aquí, los niños no pueden participar todavía porque son cosas bien profundas, dicen que son ancestrales que sólo para gente adulta...

En este tipo de acontecimientos, los jóvenes comienzan a participar a partir aproximadamente de los 12 años. En la ceremonia del tziquineo del día de los muertos en octubre participan personas que vienen desde Tegucigalpa, estudiantes universitarios de la UPNFM.

Para esta ocasión se hacen altares grandes, de ahí le amarraban varios tipos de florcita, hacían los arquitos y ocupaban una casilla para una cosa, otra casilla para otra, ... después los chilateros y se ocupaban los jóvenes... para que aprendan... porque en Carrizalón hay gente pobre que no puede ni siquiera hacer un adorno entonces para que vayan empezando a instruirse en eso... pero de jóvenes como de 12 años para arriba...⁸⁶

Sin embargo, otras personas expresaron que para la celebración del día de los muertos y el tziquin, sí involucran a los hijos de todas las edades, aunque si son menores de seis años realmente “no entienden” de que se trata.⁸⁷

En ocasiones en que no se involucra a niños y niñas en actividades sociales, estos permanecen en la casa con los abuelos o con otros parientes.⁸⁸

En los rezos tradicionales se involucra a los niños desde temprana edad. Desde recién nacidos se llevan y ya cuando están más grandecitos colaboran desmenuzando aguja de pino para adornar, y cargar las ramitas de pino que se llevan a la ceremonia.

El Consejo Nacional Indígena Maya Chortí (CONIMCH) organiza actividades para niños y niñas menores de seis años, normalmente vinculado a las escuelas, “la escuela piloto”, y tardes culturales en las que NN participan en poesía, canto y otro tipo de actos. Esto

⁸⁶ Idem - 5:46 [E: y los niños y las niñas chi...] (213:216)

⁸⁷ Berta Ramirez.docx - 10:42 [CJ: ¿y aquí hay alguna fiesta ..] (232:237); Rosaura Ramírez El Chilar.docx - 16:57 [Eva: ¿Y cómo participan los ni..] (260:263)

⁸⁸ Julio Cesar Interiano.docx - 6:44 [E: ¿Y usted sabe si las iglesias...] (300:307)

se hace tanto para primaria como para preescolar, en los centros pilotos donde se está recuperando la lengua chortí.⁸⁹

Seguidores de la iglesia católica expresaron que, desde pequeños, los niños y las niñas asisten a los actos litúrgicos adónde van en familia y también van a catequesis, aunque se dijo que ésta es para niños mayores.⁹⁰ La misa católica es un acto que se comparte entre toda la familia.⁹¹

La Navidad es una fecha de celebración en la que las iglesias desarrollan actos que incluyen a todos los miembros de la familia. La simbología de estas celebraciones tiene que ver con la doctrina cristiana unida con elementos de las culturas indígenas, manifestándose como sincretismo religioso.

Las procesiones de Semana Santa son también momentos en que se transmite la historia cristiana y las costumbres a seguir dentro de esta religión. Las fiestas patronales son ampliamente celebradas. Son manifestaciones muy cercanas al sentimiento de identidad local, el santo patrono es el protector o protectora de la localidad y sus características son traspuestas al carácter local.

... cuando celebramos la virgen de mercedes los niños se encargan de hacer una baya con flores, y también los que vienen en la procesión traen bombas, los niños vienen adelante con velas y todo eso, viene la virgen en procesión y también los niños... Yo siempre los necesito aquí, ... para hacer la procesión litúrgica, los niños son muy atractivos, los niños ya pueden leer, hacen la procesión y bien lo hacen... también, llevan una vela o una flor, bien lo hacen, son inteligentes...⁹²

La iglesia evangélica tiene un proyecto de educación con NN de entre tres y quince años que incluye clases de distinto tipo:

Nosotros sí, tenemos un proyecto donde tenemos niños de tres años hasta quince años. Les damos clases intelectuales, espirituales, socioemocional, les damos comida por grupos, ahorita tenemos doce grupos.⁹³

Los centros educativos como espacios de socialización

Las fiestas escolares son espacios importantes de socialización comunal.⁹⁴

⁸⁹ Julio Cesar Interiano.docx - 6:57 [E: Ah y se me había olvidado, ...] (410:413)

⁹⁰ María Verónica Perez.docx - 7:27 [¿A qué iglesia van ustedes? VP..] (195:202); Don Pedro Miranda.docx - 21:30 [S: ¿En las iglesias se hacen a..] (118:123)

⁹¹ Cecilia Pérez.docx - 11:24 [C: Siempre vamos a las celebra..] (87:89)

⁹² Jesús García Dominguez.docx - 18:45 [E: ¿y los niños y niñas pequeñ..] (220:225)

⁹³ Edna Jackeline Lopez.docx - 22:38 [C: ¿Y la iglesia evangélica? E..] (196:199)

⁹⁴ Berta Ramirez.docx - 10:42 [CJ: ¿y aquí hay alguna fiesta ..] (232:237)

Celebraciones que normalmente se vinculan a las escuelas a través de actos especiales son por ejemplo el día del padre o de la madre, o el día de la independencia.

...hacemos la celebración del Día del Padre, del Día de la madre, la del 15 de septiembre...

El proyecto Sagrado Corazón de Jesús organizado por el kínder, es un evento especial realizado en la comunidad de Carrizalón en el que se hace una comida y una fiesta comunitaria, y se oficia la celebración de la palabra.

También tenemos una fecha directamente de kínder que es como digamos el proyecto del padre se llama "Sagrado Corazón de Jesús".

En junio le gusta que hagamos algo, una actividad ...celebrar... El año pasado ellos vinieron e hicieron comida, hicieron una pequeña fiesta, una actividad con la comunidad... Ahí puede llegar la comunidad completa y la celebración de la palabra... todas esas cosas.

6.11. Actividades especiales- rituales

Celebraciones tradicionales

Algunas de las comidas típicas chortí se cocinan en ocasiones especiales. Por ejemplo, para el mes de la independencia se comienzan a elaborar este tipo de comidas para celebrar la independencia.

La participación de los y las menores de 6 años se da al asistir con sus padres y madres a estas celebraciones.

A veces la escuela o el kínder los prepara para que canten o reciten poemas.

En Carrizalón se habló del *Festival del Elote*. En fiestas tradicionales se hace chilate, comida típica y hacen rezos. Las mujeres son normalmente las encargadas de elaborar el chilate.

Quien hace la bebida es una mujer especial, ... lo hacen en la piedra, pero como la gente ya está acostumbrada a hacerlo no les pesa hacerlo... ahora se me hacen ampollas en las manos porque antes yo molía...

En estas celebraciones se canta y se reza.

Cantó sí, pero bailes no y es la bebida... cantos y siempre cantan y rezan...

Para las fiestas los hombres hacen el altar y adornos con hojas de plantas.

Hay una planta que se llama conté, una que se llama crucita para adornar el puesto...
Si se ocupa leña, ellos la traen...

Los niños y niñas participan:

...ellos son felices, es una convivencia muy bonita, yo me acuerdo de que, cuando yo estaba chiquita me gustaba que hicieran porque me gustaba bañarme con los otros niños que llegaban ahí y uno, en lo que los papás están haciendo eso, está jugando allá en el patio y está haciendo juegos, jugando que está echando tortillas o que está cocinando...

El altar, los rezos y las actividades de cocina se realizan en la casa de los oferentes. Allí llegan las familias con sus niños y niñas, siendo este un espacio para conocer nuevos amigos.⁹⁵

Otras celebraciones de tradición chortí⁹⁶ son la chilatería, el tziquín, hacer chepes. Se dijo que en generaciones pasadas en esas ocasiones rezaban, compartían tamales y “ponían la cantarada de chicha y lo compartían allí”.

El tziquineo es el primero de noviembre, es una actividad cultural donde se dice que las ánimas llegan a comer con sus parientes vivos. Es una tradición que “algunas personas de mayor edad conservan”, costumbres y tradiciones, comida típica, chilate, chepes, ticucos, tamales, ayote con dulce, guineos, cañas, etc. para poner en la mesa, para que las animas vengán a comer.

Se decora con conte, una planta epífita (“que se pegan en los árboles”) y flor de muerto.

Hacen barquitos con varas de esas delgaditas, barquitos bien bonitos, eso es lo que hacen....

Los chepes son como los tamalitos verdad, son como ticucos, ...algunos los hacen en hojas de caña, algunos otros en tuza.

(¿Bebidas para las animas?) El chilate y a veces la chicha que ponen ahí también. ¿Chicha de maíz? Aja...

(¿Pero es solo para las animas o es también para todos?) ... es para todos, después del rezo, ...reparten toda la comida con todas las personas que llegan.

... todo el que quiera venir... así es la cultura de acá, todo el que llegue... aunque sea poquito tiene que probar de los alimentos que prepararon ahí.⁹⁷

⁹⁵ Cándida Pérez, Carrizalón.docx - 1:48 [C: si por ejemplo ahí tenemos ..] (237:265)

⁹⁶ Algunas de ellas ya no se realizan tan a menudo.

⁹⁷ Julio Cesar Interiano.docx - 6:45 [E: ¿Y qué otras celebraciones ..] (308:341)

... las mujeres hacen los alimentos, los hombres decoran. Ellos van a buscar las hojas también para los tamales, la hoja de caña, cosas así.⁹⁸

El tziquín

A mi papá le encanta el tziquín... en el mes de noviembre el día que él decide hacer el tziquín y dice a sus hijas que le ayudemos... Hacemos chepes, ticucos, ayote en miel, tamales y con los hijos hacen el tapesco o sea el altar bien adornado y ya de las 6 de la tarde todo está llenito... En la casa de mi papá, allí llega la gente... (¿Y a quiénes invitan?) quien quiera y es a amanecer y se reparte...

(¿Y su papá ahorra para invitar a toda la gente?)
Sí y a veces los hijos le ayudamos... es en familia

... Ya ahora es poco la costumbre si se ha perdido. Cuando yo tenía 11 años se hacía todos los días y a veces hasta en varias casas a la vez y así los niños llenaban bolsas, pero ya ahora es poco, pero si se hace los 2 y 1 de noviembre...

Mi papá lo hace por los difuntos de antes porque dicen que ellos vienen, porque los dioses les dan la libertad... se reza y se prende una candela y se pone una de esas cepas en el tallo por cada familia, cada candela representa un muerto... se menciona el nombre de ellos...⁹⁹

Día de San Antonio

El día de San Antonio se celebra el 13 de junio. Se cocinan tamales, chilate, y pan y el sacerdote llega a la comunidad.¹⁰⁰

En la iglesia de San Antonio se hacen vigiliyas hasta el amanecer, toda la familia participa. Se hace comida, y participan hombres, mujeres y niños.¹⁰¹

El Chilar

En El Chilar se celebra el nacimiento del niño Jesús el 24 y 25 de diciembre y el día de los finados¹⁰²

⁹⁸ Julio Cesar Interiano.docx - 6:48 [E: El pino lo riegan en el sue..] (346:352)

⁹⁹ María Verónica Perez.docx - 7:41 [Silvia: Y verónica con respect..] (302:321)

¹⁰⁰ Marcial Perez.docx - 14:43 [CJ: ¿Y qué actividades celebra..] (183:196)

¹⁰¹ Reina Pérez Ochoa.docx - 15:34 [E: ¿Y la iglesia hace ceremoni..] (140:157)

¹⁰² Rosaura Ramírez El Chilar.docx - 16:56 [Eva: ¿Y hay algunas costumbre ..] (258:259) El Chilar, Copán.

En las comunidades lencas se hacen celebraciones en la iglesia, con el señor de Intibucá y la virgen. Se hacen procesiones. Cuando vienen de visitar de un lado a otro lado si hacen comida.

Se tiran cuetes y para la celebración tocan teclado. Chicha cada uno hace en su casa (“la hacemos así personal”).

De la vara alta, en Yamaranguila e Intibucá, aquí ya no, bastante van, el 2 de febrero. Para diciembre y noviembre, en diciembre el 13 de diciembre. En Yamaranguila el 13 y en Intibucá es en febrero.¹⁰³

El 15 de enero, se celebra el Santo Cristo de Chiligatoro.

El Cristo, el año pasado salió en diciembre, para cambiar de base, pasó..., aquí son 19 comunidades... El Cristo andaba por cada comunidad, se le celebraba, se le rezaban rosarios, ... una vigilia que se quedaban en la noche, o algunos amanecían... Le daban el realce al Cristo de acá de Chiligatoro, y cuando recorrió todas las bases, la comunidad que quedó de último venía en procesión y las demás comunidades los esperamos acá en el templo para dar los recibimientos, con cuetes, con flores, con alabanzas... Aquí siempre se ha sabido que es una celebración alegre, pues aquí la gente lo vive, le gusta pues, lo que es las cosas de Dios.¹⁰⁴

Como parte de algunos ritos sincréticos que combinan lo católico y lo indígena, se acostumbra a tomar chicha de maíz. Se dijo que en generaciones pasadas se acostumbraba a dar a los niños este brebaje utilizando el dedo para darles solamente la prueba.

...entonces les daban chiquititos una cucharadita o con el dedo, así porque ahora ya no, pero lo hacían para que se fueran acostumbrando a beberlo, que formaran parte del rito, que nadie se fuera sin probar la chicha, aunque fueran niños, si, ...ahí les daban, los atendían, les daban la comida, ...las reverencias, las composturas, ahí comían y bebían todos, chilate y todo les daban.¹⁰⁵

El guancasco es una tradición lenca que consiste en el encuentro de santos entre dos pueblos

... el evento que se hace aquí así es el domingo de resurrección, es un domingo donde la Virgen María se encuentra con Jesús. Todo eso se ha venido disminuyendo porque había señoras seleccionadas que eran para llevar la

¹⁰³ Cecilia Dominguez.docx - 17:35 [C: ¿en la iglesia? fiestas? CD..] (319:349)

¹⁰⁴ Jesús García Dominguez.docx - 18:44 [E: ya caso terminamos. y acá h..] (210:219)

¹⁰⁵ Saturnino Dominguez.docx - 19:3 [E: y a los niños chiquititos l..] (32:33)

virgen que eran la que mejor bailaban en el evento ahora muy poco lo hacen, si tratan de hacerlo, pero muy poco.¹⁰⁶

El guancasco se realiza el 02 de febrero.

Antes en la feria el mayordomo ponía un cántaro de fresco de maíz que eso no podía faltar en todas las actividades que estado describiendo era el primero que tenía que estar. La carrera de pato: a cada santo de las iglesias les nombraban un pato y cada pato lo colgaban vivo de las patitas y pasaba uno con el caballo y tenía que jalarlo del pescuezo. Como una carrera de cinta de tanto pasarle a pato había uno que le quitaba la cabeza y a ese santo había que celebrarle.¹⁰⁷

Patrono la virgen de Candelaria, y la de la Cruz en mayo, son dos ferias.¹⁰⁸ En las ferias viene gente de todos lados.¹⁰⁹

6.12. Interacción entre niños, niñas y adultos

A la pregunta de si existe diferencia entre el comportamiento de niños varones y el de las niñas mujeres en el nivel prebásico, se expresó que los varones son más agresivos y las niñas más reservadas.

...si hay diferencia, los varones a veces son más agresivos, las niñas son más como más reservaditas, desde chiquitas son más reservadas... los varones son más alocaditos... desde el kínder se ve eso...

Se interpreta como el reflejo de una mayor libertad en la casa para los varones y mayor incentivo para “inventar” que el que reciben las niñas.

... cómo que los varones tuvieran más libertad en la casa y las niñas más como que en la casa hicieran esa diferencia entre el niño y la niña, como quien dice, el niño puede inventar cualquier cosa, pero las niñas no...¹¹⁰

Sin embargo, también se dijo que dicha situación está cambiando y ahora la actitud de la familia con niños y niñas es diferente en relación con que el “niño tenga más derecho que la niña”.

... si es una característica que siempre se ha visto aquí ...Ha cambiado ...hay muchas personas que ya cambiaron ese pensar, que el niño tiene más derecho

¹⁰⁶ Don Pedro Miranda.docx - 21:42 [S: Don Pedro el guancaco he vi..] (178:179)

¹⁰⁷ Don Pedro Miranda.docx - 21:40 [Y las religiones como el guanc..] (173:175)

¹⁰⁸ Edna Jackeline Lopez.docx - 22:37 [C: ¿Entonces acostumbran a hac..] (178:189)

¹⁰⁹ José Braulio Sánchez 180328_003.docx - 25:33 [J: No, ahí solo hay misas, pro..] (149:157)

¹¹⁰ Cándida Pérez Carrizalón.docx - 1:23 [E: ¿y hay una gran diferencia ..] (130:135)

que la niña... Siento que ha cambiado, no es mucho, pero si ha cambiado bastante...¹¹¹

Una verdadera mujer “debe portarse bien con su esposo y educar a sus hijas...” A las hijas se les dice que “tienen que buscar un hombre que no la vaya a dejar abandonada y solo pegar hijos...”¹¹² También se mencionó la virtud de no discutir para no agrandar un problema si se dan conflictos en la familia.

... hay que portarse bien, no tener problemas porque la razón que mi mamá decía es que, el que tiene problema con la familia... si el otro está alegando y uno se mete también a alegar, el problema se va a agrandar... Sí no soporta algo hay problema. El problema se va aminorando en el camino...¹¹³

A las niñas se les enseña el oficio del hogar y a cuidar su imagen y aseo personal: “lavar ropa, desgranar maíz, desgranar frijoles, aprender a cocinar, a costurar con aguja, a arreglarse y a peinarse...”¹¹⁴

A los “varoncitos se les enseña a hacer oficios, se les pone a desgranar maíz y frijoles y ya cuando tienen un portecito se les lleva al monte”; “a las niñas no las llevan, a cada quien, con su oficio, las niñas en la cocina y los niños al monte”.¹¹⁵

... el hombre en el caso mío el hombre cuando él está trabajando... a las 5 de la mañana él ya se fue con su azadón, él ya no está aquí, tengo que ver yo en el hogar...¹¹⁶

La división de roles se marca desde la infancia, aunque como se dijo antes, algunos de estos patrones están cambiando.

... aquí como yo no hago tortillas porque no me queda tiempo, ... yo les digo que hago el trabajo que hace un hombre... yo les dejo la comida, el café y que ellos se sirvan, los varones pueden barrer y lavar trastes y en la escuela les enseñan también...¹¹⁷

Ahorita en la mañana, mi esposa se fue para Copán a hacer unas tareas... Hace poco qué vino... Entonces yo le junté todos los trastes sucios, se los eché en una pana, les dije: “miren niñas, me tienen que lavar estos trastes aquí...” Ellas barrieron y les dije: “rieguen agua y barran” ... Lavaron los

¹¹¹ Ídem - 1:24 [C: si es una característica.] (137:137)

¹¹² Emilia García, Carrizalon.docx - 3:52 [CJ: ¿Y cómo cree usted que se ..] (331:334)

¹¹³ Rosa Elvira García.docx - 9:42 [C una opinión, Cómo cree que d..] (271:272)

¹¹⁴ Francisco García.docx - 4:44 [S: Y qué es eso que hacen las ..] (203:204)

¹¹⁵ Francisco García.docx - 4:45 [S: Y a los varoncitos F: Se le..] (205:208)

¹¹⁶ Paola Martinez.docx - 8:32 [P por ejemplo en corte de café..] (235:247)

¹¹⁷ Emilia García, Carrizalon.docx - 3:37 [CJ: ¿Y normalmente usted les e..] (247:254)

trastos y todo vinieron a asear aquí... Uno sólo va mostrando para que vayan aprendiendo...¹¹⁸

Igual al cipote mío, yo estoy haciendo algo y él sale del colegio y me va a buscar para ver qué estoy haciendo y ...en una ocasión le dice a la mamá: “a mí me gusta trabajar de albañil, me gusta ese trabajo...”¹¹⁹

Juegos

A veces hacen sus juegos por ejemplo uno de niño aprende lo que el papa hace que uno es el espejo de sus hijos por ejemplo si usted llega a un hogar pueda ser que vea montón de juguetitos de ollas, cosas así, ellos juegan de mama y papa, dicen: “voy a cocinar frijoles, voy a echar tortillas...” esos son los juguitos que ellos hacen.¹²⁰

... pues mire es un problema para mí porque él me dice que yo la tengo que educar porque él es hombre, pero ella a él es poco lo que le hace caso y él siempre me dice que a él no le hace caso y yo le digo que él es el papa y que también tiene que educarla y él tiene que actuar como el padre que es y él me dice que le da lástima pero en eso si siento que él está fallando...¹²¹

Como se ha mencionado en páginas anteriores en el proceso de enculturación que se presentan dentro las familias (pág. 40de este documento) , desde pequeños niñas y niños van siendo enculturados por sus padres, madres y otros cuidadores y parientes. En el cuadro siguiente se clasificaron según género, algunos patrones mencionados en las comunidades visitadas que se traspasan de generación en generación conscientemente e inconscientemente en el proceso de enseñanza de las niñas y niños

Enseñanza según genero a NN	
Niña	Niño
Cómo se puede ir desempeñado ella solita	Puede ayudarle a uno en la casa
En la escuela como desempeñarse	
Cuando se baña enseñarle como lavarse sus partes	
Como lavar su ropita	
Lavar su plato	El varón tiene que ser servido
	La madre se encarga de servirle todo
	Cuidar animales vaca y los caballos son más los varones
	Y cargar bestias y montar bestias
	Corte de café mayores de 14 años
Desgranar maíz	Desgranar maíz

¹¹⁸ Jesús García.docx - 5:39 [J: Mire ahorita en la mañana m..] (176:176)

¹¹⁹ P 5: Jesús García.docx - 5:40 [Entonces igual al cipote mío y..] (174:174) (Super)

¹²⁰ P 1: Cándida Pérez Carrizalón.docx - 1:22 [E: ¿entonces la mayoría de fam..] (126:127)

¹²¹ P 7: Maria Verónica Perez.docx - 7:22 [Silvia: Cuando usted platica c..] (181:188) (Super)

Ella le tiene que servir la comida a ellos, a la abuela y a la tía, al papa y a la mama.¹²²

Antes, acá, no había llaves de agua potable en los hogares... íbamos a traer abajo, alejado del hogar..., había una pila por orilla de los charcos, íbamos a traer agua..., a uno le ponían un balde pequeñito para llevar agua...
Iba con mis hermanos más grandes, o con mi madre
... a veces ayudar a dar agua a los animalitos, darles comida, a los cerditos... a las gallinas, tirar maíz.
A mi papa siempre, ...uno de pequeño se pone a trabajar al lado del papa... yo acompañaba a mi padre, uno de niño lo que ve hacer al padre lo quiere hacer uno también...¹²³

- Cocina
- Echar tortillas
"ya empiezan a echar una tortillita por ejemplo las niñitas son curiosas, agarran un poquito de masa y se echan la tortillita y se lo dan a la madre para que lo pongan al comal porque ellas se pueden quemar, mi mama así nos decía, las niñitas pueden echar tortillas." (Incluso a los 6 años "si es inteligente")¹²⁴

¹²⁵, ¹²⁶, ¹²⁷

Actividades	Edad a la que se comienza a realizar
Corte de café	Mayores de 14 años, a veces antes
Buscar leña, buscar ocote ¹²⁸	Mayores de 10 años
Criar animales	
Jalar agua	
Los varones empiezan a usar machete	Mayores de 12 años
Las niñas empiezan a utilizar la piedra o el molino	Mayores de 10 años, aunque a veces desde antes
	"Las hembritas lo que empiezan a aprender es el oficio de la cocina con la mamá"
	"Yo desde chiquita, cuando mi mamá llegaba ya tenía la olla de frijoles de maíz cocidas"

¹²² P17: Cecilia Dominguez.docx - 17:25 [S: ¿y ella le tiene que servir..] (247:252)

¹²³ Jesús García Domínguez.docx - 18:31 [E: cuando usted estaba pequeño..] (138:151)

¹²⁴ Jesús García Domínguez.docx - 18:34 [E: ¿y las mamas que le enseñan..] (152:158)

¹²⁵ María Verónica Pérez.docx - 7:19 [que cosas les enseñan ..] (169:176)

¹²⁶ María Verónica Pérez.docx - 7:36 [Silvia Cuidar animales ¿quién ..] (273:276)

¹²⁷ Paola Martínez.docx - 8:32 [P por ejemplo en corte de café..] (235:247)

¹²⁸ Reina Pérez Ochoa.docx - 15:22 [E: ¿Usted les enseña a las muj..] (102:103)

Moler	Los niños varones ya grandes también pueden moler
Cuidar hermanos menores Agricultura	“sí ya está grande si puede el varón hacer una molida” ¹²⁹ Mayores de 10 años Mayores de 9 años “ya caminan detrás de uno y van aprendiendo a limpiar la milpa a sembrar frijoles”
<p>¿A qué edad empiezan a tortear o a moler? la grandecita mía a los 6 aprendió y uno muele aquí en la casa ¿Ya de 6 ya pueden entonces? No pues mire esa mía que ya va por los 10, no le gusta, eso depende de la criatura que le pongan a uno...¹³⁰</p>	

Roles	
Hombres	Mujeres
Una parte la tiene que hacer el hombre Cortar leña Cuidar vacas y caballos	Otra parte la tiene que hacer una mujer Barrer y trapear / lavar trates Cuidar gallinas

¹³¹, ¹³²

Varios testimonios apuntaron a que la crianza de varones y niñas debe ser igual y a ambos se les debe dar una enseñanza similar en las diversas actividades que configuran la economía doméstica.

Sin embargo, también se expresó que la educación formal para las niñas es suficiente hasta el sexto grado y que después de ese nivel ya pueden dedicarse a las labores del hogar.

... ya las hembras, mi esposo me dice que solo las saquemos de sexto grado y que me ayuden en la cocina a hacer tortillas¹³³

El hecho de mandar a hijos e hijas a la escuela interfiere de alguna manera en el mantenimiento de los roles tradicionales, lo que aporta otra dimensión sobre todo a la vida de las niñas, quienes quizás logran sustraerse del papel tradicionalmente asignado a ellas a través de la educación formal. Por su parte, los varones también tienen una oportunidad para el cambio por medio de la escolarización.

¹²⁹ Fermina Ramírez.docx - 13:42 [CJ]: ¿Ósea que usted no hace di..] (194:197)
¹³⁰ Rosaura Ramírez El Chilar.docx - 16:46 [Eva: ¿Y a qué edad empiezan a ..] (218:221)
¹³¹ Rosa Elvira García.docx - 9:34 [C Usted cree, así como una opi..] (235:238)
¹³² Cecilia Pérez.docx - 11:41 [S: Los varones empiezan a usar..](140:141)
¹³³ Cecilia Pérez.docx - 11:28 [ya las hembras mi esposo me di..] (109:109)

Las siguientes expresiones indican como los roles de género aún se mantienen en las familias entrevistadas y cómo la escuela interfiere en estos.

¿A los varones los pone a barrer? - No¹³⁴

Las mujeres tenemos doble trabajo: Recoger basura alrededor de la casa; a quemar... Los hombres solo ver, ellos solo descansar, uno de mujer es que desde que amanece a asear, a hacer mandados... Todo el día...¹³⁵

¿La niña no va a traer leña? - Si, ella era mi leñera, pero como se fue a la escuela...

¿Y quienes le ayudaba a cuidar a los niños menores de 6 años? - Las otras hijas como ya estaba más grandes...

- ¿Quién limpia la casa? - Pues un niño ya de 10 para arriba - ¿A varones también?

- No, varones no, a las niñas se pone a limpiar.

¿Y para moler? - Pues uno lo hace de mujer - ¿Los hombres no? - Ellos no...¹³⁶

¿Qué cosas solo pueden hacer los varones? - Siembran, hacen milpa, buscan leña...

¿Y qué cosas solo hacen las mujeres? - Asear la casa, tortear...¹³⁷

Valores que se deben inculcar a niños y niñas son “la honradez y la educación.”¹³⁸

Un cambio que se percibió en las comunidades lencas fue el del trabajo de las mujeres en la agricultura. Mientras que en generaciones anteriores las mujeres realizaban labores de agricultura de milpa, se encontraron testimonios para la presente investigación que apuntan a que en las nuevas generaciones este patrón cultural no se está traspasando.

¿pero ya no van con los azadones las cipotas?
ya no, ya no.¹³⁹

Se ha aprendido que las niñas tienen tanto derecho como los varones de ir a la escuela y aprender. Hay padres y madres que incluso piensan que se debe apoyar más a las

¹³⁴ Reina Pérez Ochoa.docx - 15:21 [E: ¿A los varones los pone a b..] (100:101)

¹³⁵ Ídem - 15:23 [E: ¿Y a las mujeres? RP: Tenem..] (104:107)

¹³⁶ Rosaura Ramírez El Chilar.docx - 16:44 (208:211)

¹³⁷ Rosaura Ramírez El Chilar.docx - 16:47 – (226:227)

¹³⁸ Ídem.

¹³⁹ Cecilia Dominguez.docx - 17:27 [C: ¿pero ya no van con los aza..](255:256)

niñas para que realicen estudios pues eso les ayudará a desarrollarse y protegerse a lo largo de sus vidas.

...hoy se ha aprendido que tanto el joven varón como las hembras igual tienen derechos. Es más, en lo personal impulso más a las hembras y los varones que no quieren estudiar que aprendan un oficio.¹⁴⁰

6.13. Cuidado de niños y niñas con necesidades especiales

Existen pocos datos fiables sobre problemas de discapacidad entre los pueblos indígenas a nivel mundial. Pocos países disponen de estadísticas sobre las personas indígenas con necesidades especiales.

Existe una propensión por parte de los pueblos indígenas a experimentar discapacidades debido al:

- Alto nivel de pobreza
- La degradación del medio ambiente
- Alto impacto por grandes proyectos de desarrollo (represas o actividades mineras)
- Riesgo a ser víctimas de violencia
- Endogamia

Se estima que las personas indígenas con necesidades especiales experimentan múltiples formas de discriminación y obstáculos para el pleno disfrute de sus derechos por la discriminación a que han sido sometidas históricamente por parte de la población dominante en las naciones en las que quedaron insertas, y por su condición de discapacidad.

El riesgo de exposición a los desastres y emergencias de las personas indígenas con discapacidad pueden ser elevados debido a que los pueblos indígenas viven en zonas de especial riesgo (cambio climático, medio ambiente, militarización, conflictos armados, etc.)

El Convenio 169 de la Organización Internacional del Trabajo, aprobado en Honduras en 1995 proporciona un instrumento legal para la protección de los pueblos indígenas de distintas formas de discriminación incluyendo problemas de discapacidad.¹⁴¹

¹⁴⁰ P21: Don. Pedro Miranda.docx - 21:7 [S: ¿Ósea que no hay discrimina..](31:32)

¹⁴¹ Obtenido de <https://www.un.org/development/desa/indigenous-peoples-es/2016/07/14/personas-indigenas-con-discapacidad/> el 1/6/2018.

En las comunidades visitadas para este estudio no se conocieron casos directos de niños y niñas menores de 6 años que presentaran necesidades especiales por discapacidad.

Al abordar el tema con las personas entrevistadas se expresó en general que existen pocos casos y que no existe un trato diferenciado hacia NN que presenten estas condiciones.¹⁴²

Sin embargo, claramente existen percepciones y expresiones locales vinculadas a la presencia de personas con discapacidad:

... lo que oí más que todo, a veces salen como tullidos, no puede caminar, o salen con algo otra enfermedad, algunas salen con tumor en la cabecita...

Se piensa en la actualidad que estas condiciones son consecuencia de la falta de controles de la madre en los centros de salud en los primeros meses de embarazo.

Hoy en día se debe porque en veces la madre hoy... en la primer semana de embarazo deben de asistir al centro para los controles, algunas madres se quedan así, no van... a control, entonces la criatura no está recibiendo lo que es la, más que todo la, lo que le dan a la madre, las pastillas y todo eso, el niño no va creciendo pues, todo lo que es el medicamento de lo que es el embarazo, todo eso...

Los descuidos en el embarazo por parte de madres y padres son considerados como las causas principales para que el niño tenga alguna discapacidad.

...hay veces los niños nacen así por descuidos de la madre o también del padre de la criatura, no se preocupan, no se responsabilizan en mandar a su esposa allá pue, para que su niño salga bien, a veces que se ha dado casos que los niños salen así, no salen normales, por eso hoy en día tiene que asistir a un centro para le den todo el tratamiento hasta que el niño ya salga bien, por ese descuido, por eso los niños nacen así, no van a un centro a que les den todo el medicamento.¹⁴³

Se expresó que a los niños y niñas con necesidades especiales no se les da ningún cuidado en particular, sino que “así los crían”.¹⁴⁴

6.14. Protección de niños y niñas frente a violencia, abuso y descuido

Una forma de detectar si existe violencia o maltrato en niños y niñas es a través de su comportamiento en el centro escolar. En este sentido, una persona entrevistada se

¹⁴² Marcial Perez.docx, El Chilar, Copán Ruinas, marzo 2018.

¹⁴³ Jesús García Domínguez.docx, Chiligatoro, Intibucá, marzo 2018.

¹⁴⁴ Entrevista en Santa Cruz Lempira, marzo 2018.

refirió a un comportamiento “melancólico” por parte de una niña, interpretado por la profesora como un síntoma de que algo le pasa en su hogar. Sin embargo, situaciones como ésta, en las comunidades visitadas son difíciles de manejar. En este caso, se sostuvo una conversación con la profesora, y con la abuela de la niña en busca de respuestas. En otros contextos esta situación podría estudiarse con la ayuda de un psicólogo infantil.

...Tengo una niña que llega con una melancolía y llora y llora, y yo le digo “amor ¿Y qué tiene? ¿qué le duele? y ella por cualquier cosita aquella lloradera...

me dice la profe que... esta niña algo quiere decir con eso... pero no podría decir que realmente es lo que tiene...

...y yo llegué a la casa y hallé a la abuela... A veces nos cuesta controlarla... hasta que nosotros nos ponemos a acariciarla y le decimos que en el kínder ella va a aprender.¹⁴⁵

Con respecto al abuso hacia las mujeres en las comunidades chortí se dijo que, si existe ese tipo de violencia de forma tradicional, que denunciar es difícil porque la mujer “tiene miedo” y es “raro que se separe”. La situación económica es uno de los problemas que afecta a las parejas, por la presión para ajustar el presupuesto para el diario vivir. Las separaciones se dan en parte por esta causa.¹⁴⁶

Sin embargo, en las mismas comunidades chortí se expresó que el patrón de violencia hacia la mujer ha cambiado y que eso ya no se da a la manera en que se daba en el pasado. Se considera que las iglesias han ejercido una influencia decisiva en las parejas para que “no peleen”.¹⁴⁷

La población en general sabe dónde interponer las denuncias por maltrato a la mujer o a menores. En el caso de Copán, en la fiscalía de La Entrada

En la eventualidad de observar u oír que se está haciendo un acto de violencia en una casa vecina, se dijo que en ocasiones las personas no interfieren ya que la tendencia ha sido tratar estos casos como actos privados domésticos. Sin embargo, en ocasiones en las que se dan condiciones para llamar la atención del abusador, si se han dado casos en que se ha intercedido a favor de la víctima.

No todas las mujeres tienen disponibilidad de un teléfono para pedir auxilio en caso de violencia o denunciar el hecho. En ocasiones las mismas víctimas se rehúsan a denunciar.

¹⁴⁵ Entrevista en Carrizalón.docx - 1:25 [Yo estaba hablando con la prof..] (139:139)

¹⁴⁶ Entrevistas Carrizalón, Copán, marzo 2018 [E: Y entre ellos, entre la par..] (112:113)

¹⁴⁷ Entrevista en Carrizalón, Copán Ruinas- 4:21 [S: Usted sabe si aquí hay gent..](109:112)

Se expresó que a los niños hay que “saberlos corregir”, porque hay gente que acostumbra a “pegar porrazos a los cipotes”.

La ingesta de alcohol es considerada un detonante de situaciones de violencia, contra la mujer y los hijos.

... en cuanto a las bebidas, lo que lleva especialmente es desacuerdo como en parejas, irrespeto a la pareja familiar si al hombre le gusta mucho la bebida y se emborracha, entonces llega a su casa insultando a su esposa, trata mal a sus hijos y todo eso... de repente la esposa de oír tantos insultos comenzó a contestarle... Ha habido muchos aquí que han se han dejado con su pareja, ...por causa de la bebida... Hace unos 2 -3 años ...un hombre aquí acaba de machetear a su propia esposa por causa de la bebida... La hirió bastante e hirió a otra muchacha que estaba ahí... Esos son los resultados que dan las bebidas alcohólicas...¹⁴⁸

En Carrizalón se expresó que a pesar de que hay casos de violencia física y psicológica e incluso situaciones recurrentes en familias donde ya es costumbre que el marido golpee a su mujer, normalmente no se denuncia a pesar de que se sabe dónde deben denunciar.

Aquí en Carrizalón no habido nadie de las mujeres que han sufrido maltrato con los esposos de esta clase que hayan denunciado a su esposo... Yo siempre he dicho que esas mujeres se merecían que denunciarán a sus esposos... Hay un hombre aquí que maltrata a su esposa, ese ya no es de drogadicto, ese es ya de costumbre... Ese hombre, las veces que ha golpeado a su esposa, hace tiempo lo hubiera metido preso mejor porque no es el deber golpear a la esposa...¹⁴⁹

Causas para no interponer denuncias de maltrato por parte de las mujeres son la falta de recursos financieros y estar amenazada por el propio agresor.¹⁵⁰

No hay muchas denuncias, se dice que, a causa de la falta de educación, mujeres que no tienen el sexto grado, no conocen, por falta de información no saben reclamar sus derechos.

Para interponer denuncias está el juzgado de Copan, el nuevo juzgado de la familia en Santa Rosa, y la fiscalía en La Entrada.

¹⁴⁸ Ídem [E: hay casos aquí de problemas..] (223:228)

¹⁴⁹ Ídem [E: y en Casos como ese que alg..] (229:230)

¹⁵⁰ Entrevista en Carrizalón [E: Pero entonces a quién las m..] (233:234)

Dentro de la estructura de la organización de CONICH existe la “organización de la mujer” pero se dijo que los casos generalmente no salen a la luz.¹⁵¹

Con respecto al abuso de menores, se dijo en las comunidades chortí que se dan maltratos en forma de amenazas, y situaciones de abuso sexual con niñas menores de edad.¹⁵²

Se reportó el caso de una menor que resultó embarazada de su propio padre, una niña de 12 años. En este caso el abusador está preso en Santa Rosa. La denuncia fue interpuesta en el juzgado, no se sabe por quién, se manejó como testigo protegido. No fue la niña ni su familia.¹⁵³

Otro caso conocido es el de un muchacho que dejó embarazadas a sus dos hijastras adolescentes. En este segundo caso el padrastro abusador buscó maridos para las muchachas de manera que se crea que los hijos no son suyos y para evadir la responsabilidad y para fines de la inscripción en el registro y en los centros de salud de los niños. Las jóvenes entonces terminan siendo utilizadas por su padrastro y por sus maridos impuestos.¹⁵⁴

La población conoce de la existencia de leyes que protegen a los menores.

En la comunidad de El Chilar, Copán también se refirieron a la existencia de violencia hacia las mujeres y hacia menores. Igualmente se sabe dónde denunciar.

En cuanto a golpes y castigos infringidos a menores, se supone que con respecto a generaciones anteriores el tratamiento es mucho menos estricto y violento, sin embargo, aún se registran situaciones de maltrato infantil entendido como castigo.

... El (papá) con lo que agarra les da... a este cuando estaba así más grandecito, un gran rajazo que le dio, agarró el ocote y le dio en la espalda y le dije que iba a matar y me meto y a mí también me sonó y agarró un garrote y me dio aquí en la rabadilla, aquí tengo el gran aire... mire ve. Él es bien grosero...¹⁵⁵

En las comunidades lencas visitadas también se refirieron a los efectos del alcohol en la incidencia de violencia contra mujeres y niños(as). Aquí si se identifican casos de denuncias interpuestas por mujeres por violencia doméstica en el juzgado de La Esperanza.

¹⁵¹ Entrevistas en Carrizalón, Copán, marzo 2018 [E: Si, ¿no hay muchas denuncia..] (120:131)

¹⁵² Entrevista en Carrizalón [E: y usted ha escuchado de cas..] (235:238) (Super)

¹⁵³ Entrevistas en comunidades chortí, marzo de 2018. [igual paso un caso con una niña..] (131:139)

¹⁵⁴ Entrevistas en comunidades chortí, marzo de 2018. [hace poco un muchacho que aquí..](238:252)

¹⁵⁵ Entrevistas en comunidades chortí, marzo de 2018 [E: ¿Cuando él los regaña usted..](168:169)

No, no se queda callada, ahorita hay mucha denuncia ahí en los derechos de la mujer porque muchos pijejan a las mujeres, el hombre en la casa... Siempre le ponen un castigo al hombre, ahí a trabajar en el campo para que no paguen la multa, el que tiene pisto paga la multa y que no tiene va a trabajar al campo...

No se mencionaron casos de abuso sexual.

En Santa Cruz, Lempira también existe una oficina de la mujer donde se pueden denunciar situaciones de violencia y abuso.

Se dijo que antes las mujeres se quedaban calladas “porque no tenían derechos”.

7. Conclusiones

- Varios testimonios apuntaron a que la crianza de varones y niñas debe ser igual y a ambos se les debe dar una enseñanza similar en las diversas actividades que configuran la economía doméstica.
- Hay ideas, costumbres y prácticas de crianza tradicionales que afirman que la cultura es transversal al proceso de crianza. Se debe reconocer que hay formas tradicionales de alimentación, de cuidado de la salud, de protección y de integración social de los niños y niñas que son intrínsecas de las comunidades.
- Debe tenerse en cuenta que las prácticas tradicionales, fundadas en creencias compartidas, han reforzado en los adultos encargados de la crianza, la identidad, la pertenencia, la seguridad y con ello un sentimiento de seguridad al ejecutar sus funciones de crianza.
- La escuela ha contribuido activamente a través de sus espacios didácticos a la crianza de niños y niñas menores de seis años.
- La Secretaría de Educación no tiene un verdadero enfoque de educación intercultural y bilingüe en la curricula de preescolar.
- Las iglesias tienen un rol importante en la enseñanza de valores y hábitos a los niños y niñas.
- La Secretaría de Salud a través del modelo de descentralización ha llevado proyectos y acciones que han mejorado la salud y la salubridad en las comunidades visitadas impactando positivamente en el crecimiento y desarrollo de niños y niñas menores de seis años.
- Se encontró que la Secretaría de Salud no ha considerado un enfoque intercultural en la planeación y ejecución de sus proyectos.

8. Referencias consultadas

BLANCA QUIROZ, *Culture*, en Encyclopedia on Early Childhood Development, October 2012, ©2009-2017 CEECD / SKC-ECD | CULTURE, pp 3-5. Obtenido en: [Culture - Encyclopedia on Early Childhood Development. www.child-encyclopedia.com/sites/default/files/.../culture.pdf](http://www.child-encyclopedia.com/sites/default/files/.../culture.pdf), D., PHD, OCTOBER 2012. Culture and Policy in Early Childhood Development. 33. SARA HARKNESS, PHD, CHARLES M. SUPER, PHD, ... el 29-5-18

Chapman Anne, Los Hijos del Copal y la Candela, 1992.

Convenio no. 169 OIT sobre Pueblos Indígenas y Tribales en países independientes, 1989. Organización Internacional del Trabajo.

González Silvia, Diagnóstico de la comunidad de Nueva Esperanza, La Campa, Lempira. Proyecto de Etnoingeniería, Secretaría de Gobernación y Justicia, 2003.

Hasseman et al 1996. Los indios de Centroamérica. MAPFRE, Madrid. P. 367.

<http://www.acoes-catalunya.org/campaign/comedor-carrizalon-copan-ruinas-honduras/>

<http://www.coneanfo.org>

<http://www.geocities.com/jlochoarosa/chortis.htm>

<http://www.geocities.com/jlochoarosa/chortis.htm> obtenido en enero de 2018.

Kottak, Conrad Phillip, Antropología Cultural, Decimocuarta Edición, McGraw Hill, 2011

Newson Linda, 1993. El Costo de la Conquista, Guaymuras, Tegucigalpa.

Pulido, S., Castro-Osorio, J., Peña, M. & Ariza-Ramírez, D. P. (2013). Pautas, creencias y prácticas de crianza relacionadas con el castigo y su transmisión generacional. Revista Latinoamericana de Ciencias Sociales, Niñez y Juventud, 11 (1).

Tucker Catherine M., Syncretism and Conservation *Examining Indigenous Beliefs and Natural Resource Management in Honduras*. NaSciRe 06_Copan 01 2/21/12

Xinyin Chen, Culture and Early Socio-Emotional Development. Páginas 6-10. En *Encyclopedia on Early Childhood Development*, October 2012, ©2009-2017 CEECD / SKC-ECD | CULTURE, pp 3-5. Obtenido en: [Culture - Encyclopedia on Early Childhood Development. www.child-encyclopedia.com/sites/default/files/.../culture.pdf](http://www.child-encyclopedia.com/sites/default/files/.../culture.pdf), D., BLANCA QUIROZ, PHD, OCTOBER

2012. Culture and Policy in Early Childhood Development. 33. SARA HARKNESS, PHD, CHARLES M. SUPER, PHD, ... el 29-5-18.

<https://www.un.org/development/desa/indigenous-peoples-es/2016/07/14/personas-indigenas-con-discapacidad/>

<http://historiadehonduras.hn/Historia/Prehispanico/etnias/chortis.htm>

Fonseca, H. (2010). *Propuesta para la Implementación de un Sistema de Control Interno en la Alcaldía Municipal de Santa Cruz Lemppira*. Tesis, Tegucigalpa.

FUNIDE. (2008). *Análisis de Potencialidades Económicas y Priorización de Territorios Para el Fomono del Desarrollo Economico Local (DEL) en los Municipios de La Esperanza e Intibuca*. Intibuca.

Gestión, U. d. (20 de mayo de 2018). <http://estadisticas.se.gob.hn>. Recuperado el 20 de mayo de 2018, de <http://estadisticas.se.gob.hn/see/busqueda.php?pagina=232>

González, S., Carmen, F., & Mario, M. (2018). *Caracterización de Prácticas Terapéuticas y Alimentarias Tradicionales en Comunidades Lencas y Chortís: Un Enfoque Intercultural de la Salud*. Tegucigalpa: Guardabarranco.

Griffin, W. (10 de junio de 2015). *Artesanía Maya Chorti*. Recuperado el 20 de mayo de 2018, de <http://culturaindigenahondurena.blogspot.com/2015/10/artesania-maya-chorti-parte-v.html>

INE. (20 de mayo de 2018). *Instituto nacional de estadística*. Recuperado el 20 de mayo de 2018, de <http://www.ine.gob.hn/>

Instituto Nacional de Conservación y Desarrollo Forestal, Á. P. (2015). *Atlas Municipal, Forestal y Cobertura de la Tierra: Municipio de Santa Cruz, Lempira*. Tegucigalpa.

Intibuca, A. (2012). *Plan de Desarrollo Municipal con Enfoque de Ordenamiento Territorial (PMDT-OT) de Intibuca*. Tegucigalpa: AMHON.

Instituto Nacional de Estadísticas. Base de Datos en Línea, Censo. 2001

<http://www.xeologosdelmundu.org/wp-content/uploads/2015/01/Informe-Ejecutivo-final-sin-Anexos.pdf>

Fonseca, Héctor. «Propuesta para la Implementación de un Sistema de Control Interno en la Alcaldía Municipal de Santa Cruz Lemppira.» Tesis, Tegucigalpa, 2010.

Instituto Nacional de Conservación y Desarrollo Forestal, Áreas Protegidas y Vida Silvestre. «Atlas Municipal, Forestal y Cobertura de la Tierra: Municipio de Santa Cruz, Lempira.» Tegucigalpa, 2015.

<https://santacruzlempira.wordpress.com>

Instituto Nacional de Estadística, Censo 2001

Gestión, Unidad de Planeamiento y Evaluación la. <http://estadisticas.se.gob.hn>. 20 de mayo de 2018. <http://estadisticas.se.gob.hn/see/busqueda.php?pagina=232> (último acceso: 20 de mayo de 2018).